

Piège photographique / Trail camera  
Cámara trampa / Fotofalle  
Fotocamera

PIE1027



Guide d'utilisation.....	3
User's guide .....	14
Manual de instrucciones .....	24
Gebrauchsanleitung .....	35
Manuale d'uso.....	46

**DECLARATION UE DE CONFORMITE**  
**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Nous / We : **NUM'AXES**  
Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Déclarons que la déclaration de conformité est délivrée sous notre seule responsabilité.  
*Declare that the declaration of conformity is issued under our sole responsibility.*

Objet de la déclaration / *Object of the declaration* :

Piège photographique PIE1027  
*Trail camera PIE1027*



L'objet de la présente déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / *The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation* :

**Directive 2014/30/UE (CEM) / Directive 2014/30/EU (EMC)**

Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :  
*The following harmonised standards and technical specifications have been applied:*  
EN 55032 : 2015 | EN 55024 : 2010 | EN 61000-3-2 : 2014 | EN 61000-3-3 : 2013

**Directive 2011/65/UE (RoHS) – Annexe II RoHS 2.0 Directive (UE) 2015/863  
Directive 2011/65/EU (RoHS) – Annex II RoHS 2.0 Directive (EU) 2015/863**

Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :  
*The following harmonised standards and technical specifications have been applied:*  
IEC 62321-3-1 : 2013 | IEC 62321-5 : 2013 | IEC 62321-4 : 2013 | IEC 62321-6 : 2015  
IEC 62321-7-1 : 2015 | IEC 62321 : 2008 | ANNEX C IEC 62321-8 : 2017

**Directive 2001/95/CE (GPSD) / Directive 2001/95/EC (GPSD)**

Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :  
*The following harmonised standards and technical specifications have been applied:*  
EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011 + A2 : 2013

Olivet (FRANCE),  
20 avril 2018 / 20 April 2018

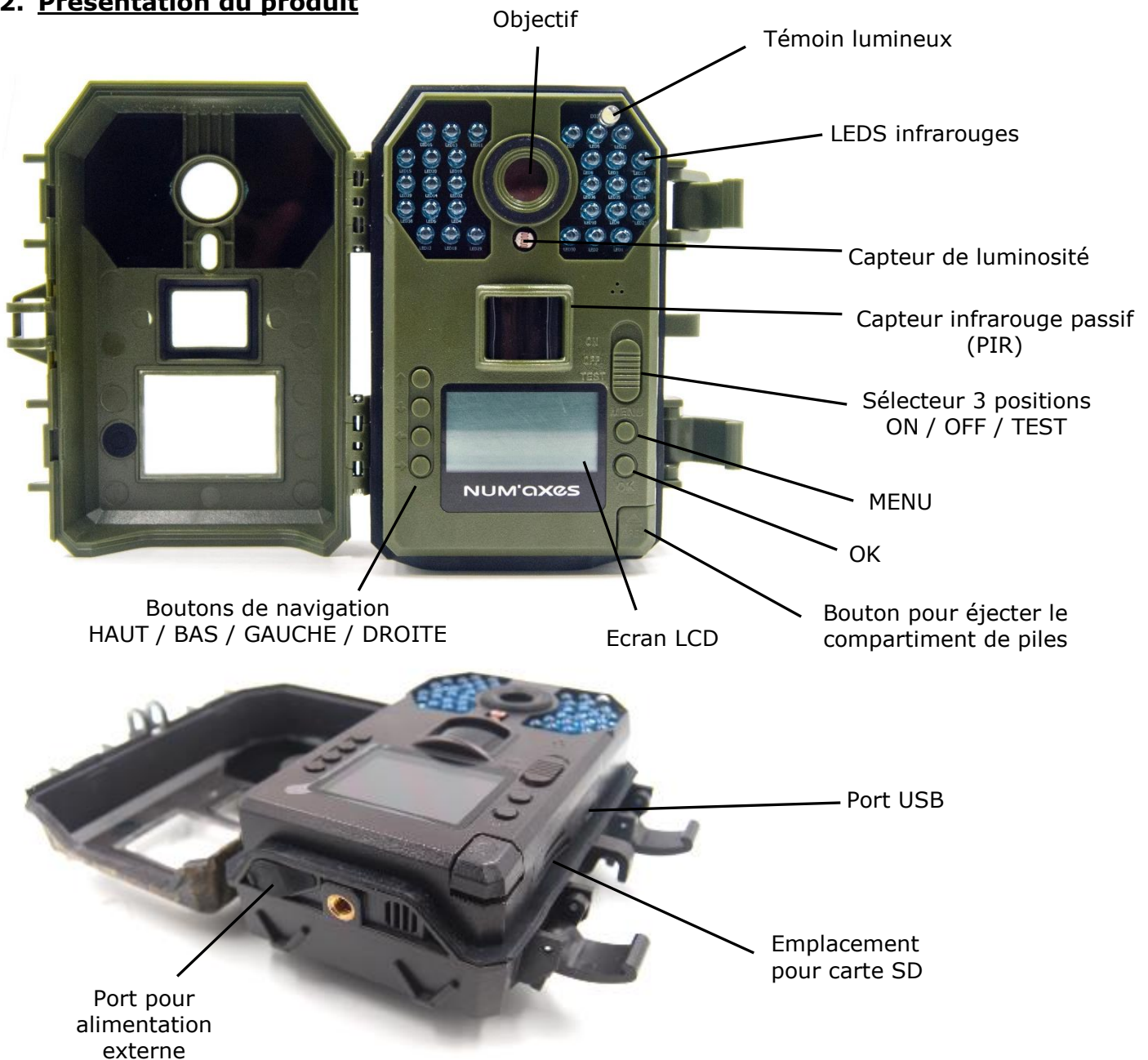
Pascal GOUACHE  
Président / C.E.O.

# Guide d'utilisation

## 1. Composition du produit

- piège photographique
- câble USB
- sangle de fixation
- guide d'utilisation

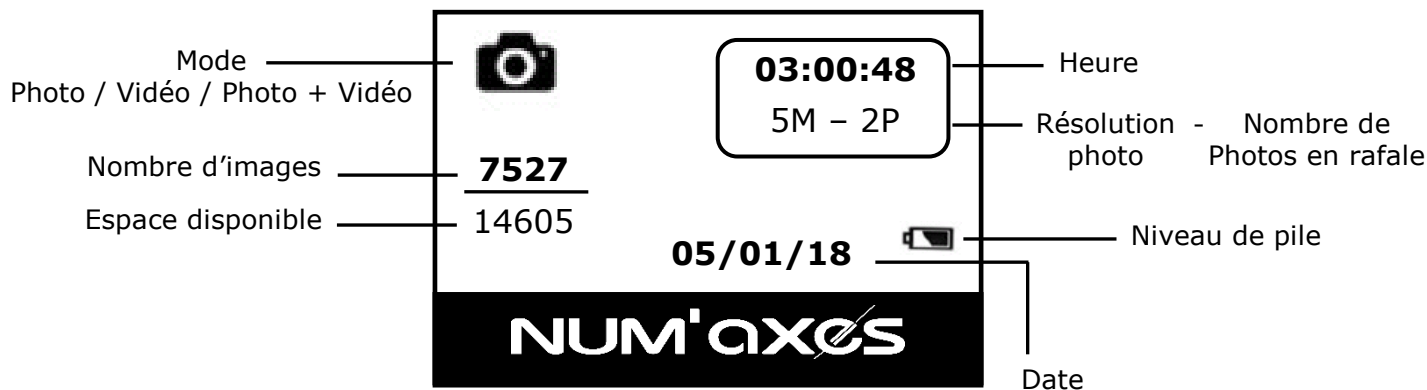
## 2. Présentation du produit



Le piège photographique dispose des connexions suivantes afin d'être raccordé à des appareils externes : port USB, port pour carte SD et port pour alimentation externe.

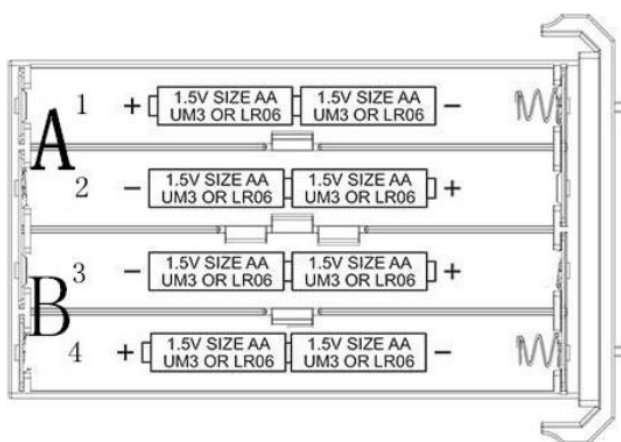
L'interface de contrôle à six touches sert principalement en mode **TEST**, pour sélectionner les fonctions et paramètres opérationnels. Comme indiqué sur le schéma ci-dessus, ces touches sont : **HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE, OK** et **MENU**.

Quand le sélecteur est glissé en position **TEST**, les réglages actuels sont visibles sur l'écran LCD.




### 3. Mise en place des piles

**ATTENTION** : Assurez-vous que le sélecteur est bien en position **OFF** avant d'insérer ou de retirer les piles.



Le voltage du piège photographique est 6 V ~ 12V. Pour fonctionner, l'appareil requiert 4 ou 8 piles AA (LR06).

Après avoir ouvert le couvercle du piège, assurez-vous que le sélecteur est en position **OFF** puis appuyez sur le bouton  pour éjecter le compartiment à piles. Installez des piles neuves dans le compartiment en prenant soin de bien respecter les polarités indiquées. Puis remplacez le compartiment à piles.

Vous pouvez utiliser les piles 1,5V suivantes :

- piles alcalines haute densité et haute performance (recommandées)
- piles alcalines rechargeables
- piles lithium

### **ATTENTION**

- Risque d'explosion si les piles sont remplacées par des piles de type incorrect.
- Ne pas utiliser des piles de types différents de ceux indiqués dans ce guide.
- Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves. Ne pas mélanger des piles standard et des piles rechargeables.
- Débarrassez-vous des piles usagées en accord avec la réglementation.

En option, vous pouvez brancher une source de courant externe à la prise d'alimentation située sous l'appareil.

Veuillez utiliser un câble d'alimentation compatible (non fourni) pour brancher l'alimentation externe à la prise d'alimentation de l'appareil en respectant la polarité.

#### **4. Mise en place de la carte SD**

**ATTENTION** : Assurez-vous que le sélecteur est bien en position **OFF** avant d'insérer ou de retirer la carte SD.

L'appareil utilise une carte mémoire SD (Secure Digital) standard pour sauvegarder les photos (au format .jpg) et/ou les vidéos (au format .avi). Les cartes SD et SDHC (haute capacité) d'une capacité maximum de 32 Go sont supportées. Avant d'insérer la carte SD dans l'appareil, veuillez vous assurer que le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD n'est pas en position « Lock ».

Insérer la carte SD dans l'emplacement pour carte, l'étiquette de la carte vers le haut et les contacts vers le bas (cf. gravure à côté de la fente). Un son « clic » indique que la carte est bien installée.

Il est recommandé de formater la carte SD en utilisant le paramètre « Formater » de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois, surtout si la carte a été utilisée dans d'autres appareils (voir procédure § 5.4 Menu de configuration – liste des paramètres et des réglages).

Pour retirer la carte SD, enfoncez-la tout d'abord légèrement (n'essayez pas de la retirer sans avoir fait cette manipulation au préalable). Vous allez alors entendre un son « clic » qui indique qu'il est désormais possible de la retirer.

#### **ATTENTION**

- **Vous devez insérer la carte SD avant de mettre l'appareil en marche. Si aucune carte SD n'est insérée dans l'appareil, celui-ci s'éteint automatiquement.**
- Insérer la carte SD dans le mauvais sens peut endommager la caméra ou la carte. Les dommages résultant d'une mauvaise insertion de la carte SD ne sont pas couverts par la garantie.

#### **5. Utilisation du piège photographique**

L'appareil dispose de 3 modes de fonctionnement :

1. mode **OFF (arrêt)** : sélecteur en position **OFF**
2. mode **ON (marche)** : sélecteur en position **ON** (l'écran LCD est éteint)
3. mode **TEST (configuration)** : sélecteur en position **TEST** (l'écran LCD est allumé)

##### **5.1. Mode OFF (arrêt)**

Le mode **OFF** est le mode de « sécurité » permettant toute une série d'actions, par exemple, remplacer la carte SD ou les piles, ou transporter l'appareil.

Vous utiliserez également le mode **OFF** quand vous connecterez plus tard l'appareil au port USB d'un ordinateur pour télécharger les photos et/ou vidéos.

Faites glisser le sélecteur en position **OFF** pour éteindre l'appareil. Veuillez noter que même à l'arrêt, l'appareil continue à consommer de l'énergie à un très bas niveau. Par conséquent, il est recommandé de retirer les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant un période prolongée.

##### **5.2. Mode ON (marche)**

A n'importe quel moment après que les piles et la carte SD aient été insérées, vous pouvez allumer l'appareil.

Lorsque le sélecteur est glissé en position **ON**, l'appareil entre en marche. Une LED en haut à droite de l'appareil va clignoter pendant quelques secondes. Cet intervalle vous laissera assez de temps pour fermer le couvercle de l'appareil, le verrouiller puis quitter la zone surveillée.

Une fois en marche, l'appareil prendra automatiquement des photos ou des vidéos en fonctions des réglages effectués.

### **5.3. Mode TEST (configuration)**

Faites glisser le sélecteur en position **TEST** pour entrer dans le mode configuration. Le fait de déplacer le sélecteur en position **TEST** allumera l'écran LCD.

Plusieurs actions sont possibles dans le mode **TEST** : personnalisation des réglages, déclenchement manuel d'une photo ou d'une vidéo et suppression des photos/vidéos.

En mode **TEST**, l'appareil s'éteint automatiquement après quelques minutes si vous n'appuyez sur aucune touche. Mettez le sélecteur en position **OFF** puis faites le glisser à nouveau en position **TEST** si vous voulez continuer vos réglages.

#### **5.3.1. Personnalisation des réglages**

De nombreux paramètres sont disponibles pour vous permettre de régler l'appareil selon vos préférences.

Pour changer le réglage des paramètres, faites glisser le sélecteur en position **TEST** (configuration). Une fois l'écran LCD allumé, appuyez sur la touche **MENU** pour entrer dans le menu de configuration. Dans le menu de configuration, vous pouvez vérifier et changer les réglages des paramètres de l'appareil.

Les touches **➡** et **⬅** permettent d'aller au paramètre suivant ou précédent (bouton **➡** pour passer au paramètre suivant et bouton **⬅** pour revenir au paramètre précédent).

Appuyez sur la touche **OK** pour entrer dans le paramètre à régler.

Les touches **⬇** et **⬆** permettent d'aller au réglage suivant ou précédent (bouton **⬇** pour passer au réglage suivant et bouton **⬆** pour revenir au réglage précédent).

Appuyez sur **OK** pour sauvegarder le réglage puis sur **MENU** pour sortir. Appuyez sur **MENU** pour revenir en arrière.

Lorsque vous avez fini de modifier les réglages d'un ou de plusieurs paramètres, appuyez de nouveau sur la touche **MENU** pour sortir du mode **TEST** (configuration) et sauvegarder les réglages que vous avez effectués.

**NOTE** : Si vous n'appuyez pas sur la touche **MENU** quand vous avez terminé vos réglages, l'appareil n'enregistrera pas les changements effectués.

Après avoir réglé les paramètres selon vos préférences, veillez à déplacer le sélecteur en position **ON** (marche) afin que l'appareil puisse prendre des photos ou des vidéos. Aucune photo/vidéo ne sera prise, si le sélecteur reste en position **TEST** (à moins que vous n'appuyiez sur la touche **OK** après être sorti du menu).

#### **5.3.2. Déclenchement manuel**

Mettez le sélecteur en position **TEST** puis appuyez sur la touche **OK** pour déclencher manuellement la prise d'une photo (mode Photo ou Photo +Vidéo) ou pour faire démarrer l'enregistrement d'une vidéo (mode Vidéo). Appuyez à nouveau sur la touche **OK** pour arrêter l'enregistrement vidéo.

### **5.4. Menu de configuration – liste des paramètres et des réglages**

Vous trouverez ci-dessous un tableau listant tous les paramètres existants du menu de configuration, ainsi que leurs réglages possibles (ou plages de réglages), une description de ce que contrôle le paramètre et le but des réglages.

Mettez le sélecteur en position **TEST** puis appuyez sur la touche **MENU** pour entrer dans le menu de configuration.

## Réglages de l'appareil :

<b>1-6 Langue</b>	1. English / 2. Français / 3. Deutsch / 4. Español / 5. Italiano / 6. Português
<b>2-6 Date / Heure</b>	YMD = Year (année) / Month (mois) / Day (jour) 2018.03.17            00:09 YYYY.MM.DDHH:MM  Le format par défaut de la date est YMD (année/mois/jour). Pour changer le format de la date, appuyez sur la touche ↓.  Autres choix possibles : DMY = Day (jour) / Month (mois) / Year (année) MDY = Month (mois) / Day (jour) / Year (année)  Le format de l'heure est HH:MM (Heure:Minute).
<b>3-6 Mode</b>	<b>1-3</b> Photo (réglage par défaut) <b>2-3</b> Vidéo <b>3-3</b> Photo + Vidéo  En mode « Photo + Vidéo », une photo puis une vidéo sont prises à chaque déclenchement.
<b>4-6 Réglage de l'appareil</b>	<b>1-7 Réglage photo</b> <b>1-2 Résolution photo</b> <b>1.</b> 12 MP <b>2.</b> 8 MP <b>3.</b> 5 MP (réglage par défaut)  Sélectionne la résolution pour les photos de 5 à 12 mégapixels. Une résolution haute donne des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite).  <b>2-2 Photos en rafale</b> <b>1.</b> 1 photo (réglage par défaut) <b>2.</b> 2 photos <b>3.</b> 3 photos  Sélectionne combien de photos sont prises en rafale à chaque déclenchement en mode Photo.  <b>2-7 Réglage vidéo</b> <b>1-2 Résolution vidéo</b> <b>1.</b> 1280x720 (HD) <b>2.</b> 848x480 (WVGA) <b>3.</b> 640x480 (VGA)  Sélectionne la résolution vidéo. Une résolution haute donne des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite).

## 2-2 Durée de la vidéo

1. 10 secondes
2. 20 secondes
3. 30 secondes
4. 60 secondes

Fixe la durée des vidéos prises.

**NOTE** : vous devez doubler l'intervalle PIR par rapport à la durée de la vidéo. Exemple : si la durée de la vidéo est de 20 secondes, l'intervalle PIR doit être d'au-moins 40 secondes.

## 3-7 Horaires fixes

### 1. ON

Début : 00:00

Fin : 00:00

HH:MM

### 2. OFF

Quand le paramètre « Horaires fixes » est réglé sur ON, l'appareil peut être programmé pour fonctionner uniquement pendant une certaine plage horaire de la journée. Le reste du temps, l'appareil ne se déclenchera pas.

Sélectionnez ON puis appuyez sur OK pour programmer l'heure de départ et l'heure de fin de la plage horaire pendant laquelle l'appareil va fonctionner.

Exemple : si le réglage est : Début : 15:00 – Fin : 18:00, chaque jour, l'appareil ne fonctionnera qu'entre 15h00 et 18h00.

**Si le paramètre « Horaires fixes » est réglé sur OFF, cela signifie que l'appareil fonctionnera toute la journée.**

## 4-7 Intervalle de temps

### 1. ON

00:00

HH:MM

### 2. OFF

Le paramètre « Intervalle de temps » permet de définir la fréquence d'enregistrement (qu'un mouvement ait été détecté ou non). L'appareil va prendre des photos ou des vidéos automatiquement à l'intervalle de temps indiqué.

Sélectionnez ON puis appuyez sur OK pour régler l'intervalle de temps entre chaque prise de photo/vidéo automatique.

Exemple : si « Intervalle de temps » est réglé sur 00:30, l'appareil prendra une photo/vidéo automatiquement toutes les 30 minutes.



	<p><b>5-7 Intervalle PIR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ON 00:00 MM:SS</li> <li>2. OFF</li> </ol> <p>En mode ON, ce paramètre indique combien de temps le capteur PIR restera en sommeil après chaque déclenchement. Pendant cet intervalle, l'appareil ne prendra pas de photo/vidéo.</p> <p><b>Si vous réglez ce paramètre sur OFF, cela signifie que le capteur PIR ne fonctionnera pas même en cas de mouvement.</b></p> <p><b>6-7 LED IR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haute</li> <li>2. Basse</li> </ol> <p>Contrôle le nombre de LEDS qui flashent quand une photo est prise par faible luminosité. Choisissez « Basse » si vous obtenez des photos surexposées ou si vous comptez placer l'appareil près du sujet que vous souhaitez photographier.</p> <p><b>7-7 Réglage d'usine</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oui</li> <li>2. Non</li> </ol> <p>Sélectionnez « Oui » pour revenir aux réglages usine (réglages par défaut).</p>
<p><b>5-6 Mode effacement</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Effacer une <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oui</li> <li>2. Non</li> </ol> <p>Seul le dernier fichier est effacé.</p> </li> <li>2. Effacer tout <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oui</li> <li>2. Non</li> </ol> <p>Efface tous les fichiers présents sur la carte SD.</p> </li> <li>3. Formater carte SD <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oui</li> <li>2. Non</li> </ol> <p>Efface tous les fichiers stockés sur la carte SD pour la préparer à sa réutilisation.</p> <p><b>Attention</b> : Les fichiers effacés ne peuvent pas être restaurés. Veillez à télécharger et sauvegarder tous les fichiers que vous désirez conserver.</p> </li> </ol>
<p><b>6-6 Firmware</b></p>	<p>Ce paramètre indique les informations sur la version de firmware (logiciel) de l'appareil.</p>

## 6. Montage et positionnement

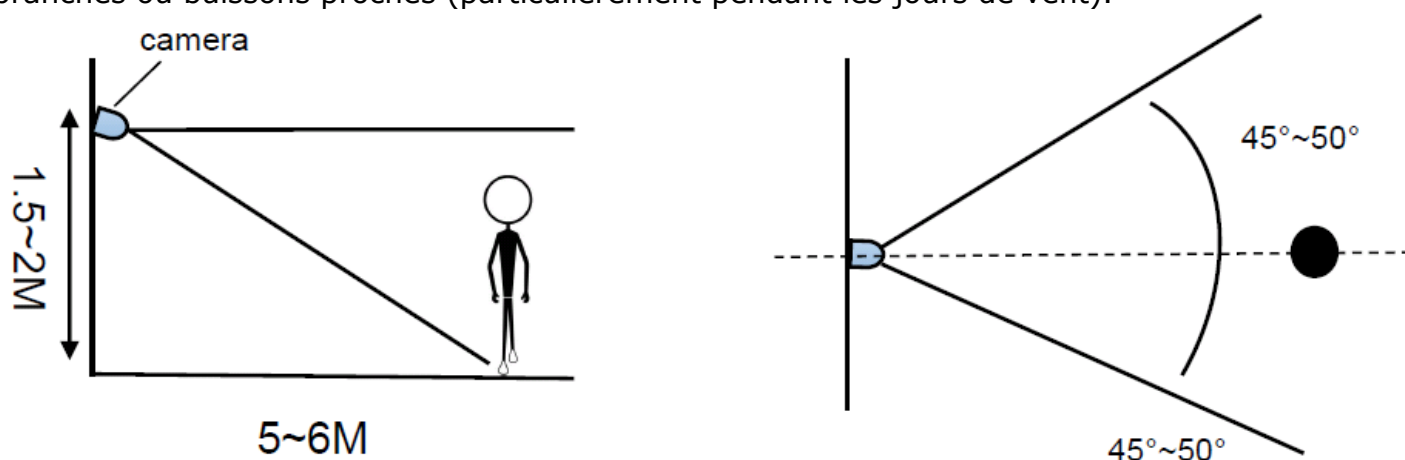
Après avoir configuré les paramètres selon vos préférences, vous êtes prêts à mettre le sélecteur en mode **ON** (marche) et à installer l'appareil sur le terrain.

Lorsque vous configurez la caméra pour détecter le gibier ou pour toute autre application en extérieur, vous devez veiller à le mettre en place correctement et solidement. Nous recommandons de fixer l'appareil à un arbre robuste d'un diamètre d'environ 15 cm.

Pour obtenir une qualité d'image optimale, l'arbre devra se trouver à **environ 5 m** de l'endroit à surveiller, l'appareil étant placé à une hauteur de **1,5 à 2 m**.

Gardez à l'esprit que vous obtiendrez les meilleurs résultats de nuit lorsque le sujet est à portée idéale du flash, idéalement **entre 3 m et 14 m** de l'appareil.

Vous pouvez éviter de potentiels faux déclenchements dus à des perturbations de température et de mouvement devant la caméra en ne l'orientant pas vers une source de chaleur ou vers des branches ou buissons proches (particulièrement pendant les jours de vent).



## 7. Télécharger les photos/vidéos

Pour télécharger vos photos/vidéos sur un ordinateur, assurez-vous d'abord que le sélecteur est bien en position **OFF**. Connectez le câble fourni au port USB de la caméra, puis directement à une prise USB principale de votre ordinateur. Ensuite, faites glisser le sélecteur en position **TEST**.

## 8. Spécifications techniques

Capteur d'image	5 Mégapixels couleur CMOS
Objectif	Focale = 3,0 - Champ de vision = 45°
Flash infrarouge	Portée jusqu'à 18 m - Longueur d'ondes : 940 nm
Capteur PIR	Portée : jusqu'à 20 m (en-dessous de 25°C) Sensibilité : haute (non réglable) Angle de détection : ~ 50°
Carte mémoire	De 20 Mo à 32 Go
Modes de fonctionnement	Photo, Vidéo, Photo + Vidéo (l'appareil prend une photo puis une vidéo)
Résolution photo	12 MP = 4000 x 3000 / 8 MP = 3264 x 2448 / 5 MP = 2592 x 1944
Photos en série	Programmable - 1, 2 ou 3 photos par déclenchement

Résolution vidéo	HD 1280 x 720 / WVGA 848 x 480 / VGA 640 x 480 30 fps (frames per second / images par seconde)
Durée de la vidéo	Programmable – 10, 20, 30 ou 60 secondes
Enregistrement audio	Oui
Vitesse de déclenchement	Moins d'une seconde
Horodatage sur les photos	Date, heure, température (°C/°F), phase lunaire, niveau de charge des piles
Alimentation	4 ou 8 x AA (LR06) ou alimentation externe (non fournie)
Consommation en stand-by (veille)	<0.13mA
Prise pour alimentation externe	6V ~ 12 V
Interface	Port USB, emplacement pour carte SD, prise pour une alimentation externe
Ecran LCD	Monochrome
Dimensions	138 x 105 x 70 mm
Poids	600 g
Étanchéité	IP66
Température de fonctionnement	-20°C ~ +70°C
Taux d'humidité	5% ~ 95%

## 9. En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et **assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.**

Si le problème persiste, **appelez le service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40.** Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente **NUM'AXES** afin qu'il soit réparé et testé.

**Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.**

**Retournez-le à l'adresse suivante :**

**NUM'AXES**

**Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157**

**45161 OLIVET CEDEX - FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente **NUM'AXES** a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente **NUM'AXES** vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors service ou mises en place dans le mauvais sens).

## 10. Garantie

**NUM'AXES** garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

## 11. Conditions de garantie


1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à **NUM'AXES**.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - le remplacement de la sangle de fixation ou du câble USB
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez **NUM'AXES**.
  - l'endommagement du produit résultant :
    - de la négligence ou faute de l'utilisateur
    - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
    - de réparations faites par des réparateurs non agréés
  - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, **NUM'AXES** le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. **NUM'AXES** ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. **NUM'AXES** se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

## 12. Enregistrement de votre produit

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## 13. Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service de traitement des déchets ménagers ou nous retourner le produit.

## 14. Conformité aux normes européennes



Ce produit est conforme aux normes européennes.



Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX  
FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 | Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

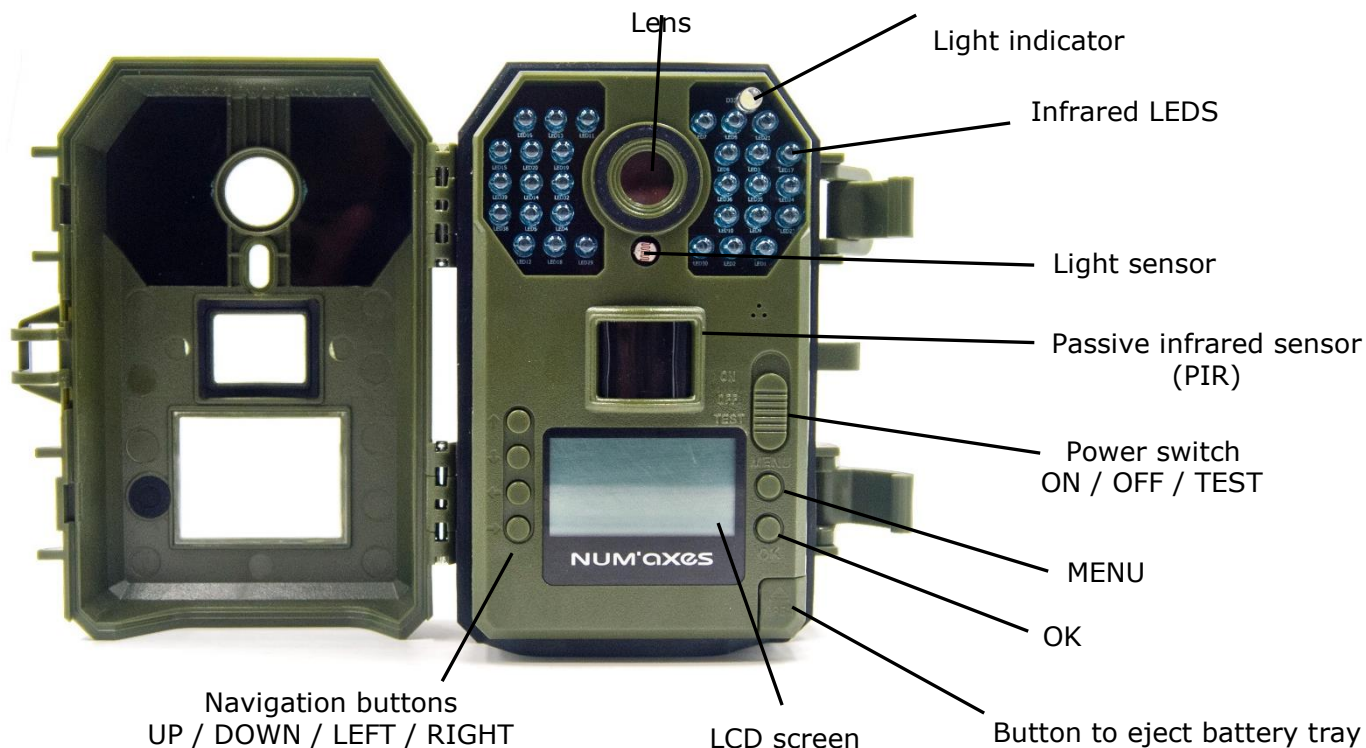
[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)

# User's guide

## 1. Contents of the product

- trail camera
- USB cable
- mounting strap
- user's guide

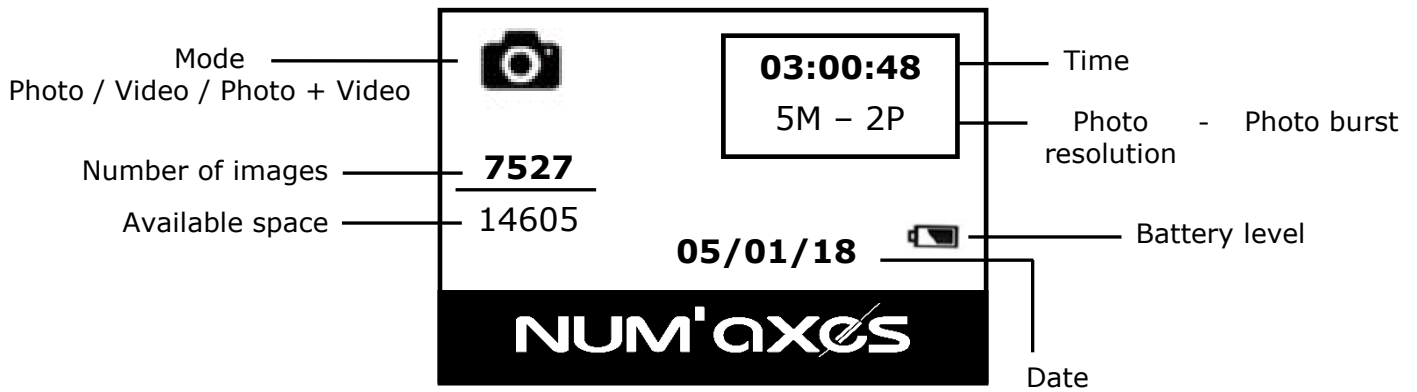
## 2. Presentation of the product



The camera provides the following connections for external devices: USB port, SD card slot and external power connector.

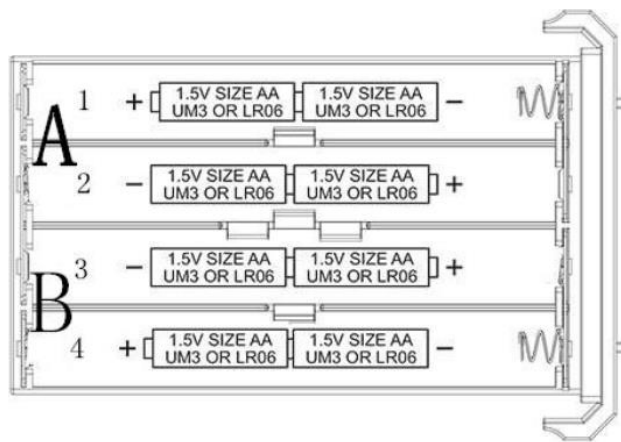
A control key interface with six keys is primarily used in **TEST** mode to select operational functions and parameters. As shown above, these keys are: **UP**, **DOWN**, **LEFT**, **RIGHT**, **OK** and **MENU**.

When the power switch is slid to **TEST** position, the current settings are displayed on the LCD screen.



### 3. Installing the batteries

**WARNING:** Make sure the camera power switch is in the **OFF** position before inserting or removing batteries.



The working voltage of the camera is 6V~12V. To supply power for the camera, 4 or 8 AA (LR06) batteries are needed.

After opening the camera's front cover, make sure the power switch is in the **OFF** position and pull out the battery tray by pressing the **OPEN** button. Load the fully charged batteries into the tray according to the polarity signs. Push the battery tray back into the battery chamber.

The following batteries with 1.5V output can be used:

- High density and high performance alkaline batteries (recommended)
- Rechargeable alkaline batteries
- Lithium batteries

### **WARNING**

- Risk of explosion if batteries are replaced by an incorrect type.
- Do not use battery types other than the ones specified in this guide.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix standard and rechargeable batteries.
- Dispose of used batteries according to regulations.

Optionally, you can connect an external DC power source to the "DC in" jack at the bottom of the camera. Please use a compatible power source cable (not provided) to connect the external DC power source with the power input jack of the camera, making sure that the polarity is correct.

## 4. Inserting the SD card

**WARNING: Make sure the camera power switch is in the OFF position before inserting or removing the SD card.**

The camera uses a standard SD (Secure Digital) memory card to save photos (in .jpg format) and/or videos (in .avi format). SD and SDHC (High Capacity) cards up to a maximum 32GB capacity are supported.

Before inserting the SD card into the card slot after opening the camera's front cover, please make sure that the write-protect switch on the side of the card is not in the LOCK position.

Insert the SD card into the card slot with its label side upwards and the contacts facing down (see icon on the right side of the slot). A "click" sound indicates that the card is installed successfully.

Formatting the SD card by using the camera "Format" parameter before using it for the first time is recommended, especially when the card has been used in other devices (see procedure § 5.4 TEST (setup) menu – parameters and settings list).

To take out the SD card, just gently push in the card (do not try to pull it out without pushing in first). The card is released from the slot and ready to be removed when you hear the "click" sound.

### **WARNING**

- **You must insert the SD card before putting the power on. If no SD card is inserted, the camera will shut down automatically.**
- Inserting the SD card upside down or backwards could damage the camera or the card. Damage resulting from inserting the SD card incorrectly is not covered by the warranty.

## 5. Using the camera

The camera has three operational modes:

1. **OFF** mode: power switch is in the **OFF** position
2. **ON** mode: power switch is in **ON** position (LCD screen is off)
3. **TEST (setup)** mode: power switch is in **TEST** position (LCD screen is on)

### 5.1. OFF mode

The **OFF** mode is the "safe mode" when any actions must be taken, e.g., replacing the SD card or batteries, or transporting the camera.

You will also use the **OFF** mode if you connect the camera to a computer's USB port later to download your photos/videos.

Slide power switch to the **OFF** position to turn off the camera. Please note that even in **OFF** mode, the camera still consumes power at a very low level. Therefore, please remove the batteries if the camera will not be used for a long time.

### 5.2. ON mode

Anytime after the batteries and SD card have been inserted, you can switch on the camera.

When the power switch is moved to the **ON** position, the camera will enter into the **ON** mode. The motion indication LED will blink for a few seconds. This interval allows time for you to close the camera front cover, lock it, and leave the monitored area.

Once in the **ON** mode, the camera will take photos or videos according to its current parameter settings.



### 5.3. TEST (setup) mode

Slide the switch to the **TEST** position and enter into the **TEST (setup)** mode. Moving the power switch in the **TEST** position will turn on the LCD screen.

There are several functions in **TEST** mode: custom settings, manual capture, delete images or videos.

In **TEST** mode, the camera will shut down automatically after a few minutes if no operation is done. Put the power switch in the **OFF** position then again in the **TEST** position if you want to continue to work with the controls.

#### 5.3.1. Custom settings

A wide range of parameters are provided to allow you to set the camera to your operational preferences.

To change the setting of any parameter you must first put the power switch in the **TEST** position (setup mode). Once the LCD screen comes on, press the **MENU** button to enter into the setting menu. In the setting menu, you can check and change the setting of the parameters.

Press the **➡** or **⬅** key to scroll to the next or previous parameter (**➡** key to move on to the next parameter and **⬅** key to go back to the previous parameter).

Press **OK** to enter the parameter you wish to set.

Press the **⬇** or **⬆** key to scroll to the next or previous setting for a parameter (**⬇** key to move on to the next setting and **⬆** key to move back to the previous setting).

Press **OK** to save the setting and then **MENU** to exit.  
To move back, press the **MENU** key.

When you are finished changing the settings of one or more parameters, press the **MENU** button again to exit the **TEST** mode and save all of the settings you changed.

**NOTE:** If you do not press the **MENU** button when you have finished changing the settings of one or more parameters, the camera will not save your settings.

After setting the parameters to your preferences, be sure to move the switch to **ON** to begin actually taking photos or videos. No images will be captured if the switch is left in the **TEST** position (unless you press the **OK** key after exiting the menu).

#### 5.3.2. Manual capturing

Put the power switch in the **TEST** position then press the **OK** key to manually capture a photo (Photo or Photo + Video mode) or record a video (Video mode). Press the **OK** key to stop recording the video.

### 5.4. TEST (setup) menu – parameters and settings list

You will find hereunder a table listing all of the parameters found in the **TEST** (setup) menu, along with their possible settings (or range of settings), and a description of what the parameter controls and what the settings do.

Put the power switch in the **TEST** position then press **MENU** to enter into the setting menu.

## Camera settings:

<b>1-6 Language</b>	1. English / 2. Français / 3. Deutsch / 4. Español / 5. Italiano / 6. Português
<b>2-6 Day / Time</b>	YMD = Year / Month / Day 2018.03.17            00:09 YYYY.MM.DDHH:MM  The date default format is YMD (Year/Month/Day). To change the date format, press the ↓ key.  Other available choices:    DMY = Day / Month / Year MDY = Month / Day / Year  The time format is HH:MM (Hour:Minute).
<b>3-6 Mode</b>	<b>1-3</b> Photo mode (default setting) <b>2-3</b> Video mode <b>3-3</b> Photo + Video mode  In "Photo + Video" mode a still photo and a video clip are both captured for each trigger.
<b>4-6 Setting Mode</b>	<b>1-7 Camera settings</b> <b>1-2 Photo resolution</b> <b>1.</b> 12 MP <b>2.</b> 8 MP <b>3.</b> 5 MP (default setting)  Selects resolution for still photos from 5 to 12 megapixels. Higher resolution produces better quality photos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).  <b>2-2 Photo burst</b> <b>1.</b> 1 photo (default setting) <b>2.</b> 2 photos <b>3.</b> 3 photos  Selects how many photos are taken in sequence per trigger in Camera mode.  <b>2-7 Video settings</b> <b>1-2 Video resolution</b> <b>1.</b> 1280x720 (HD) <b>2.</b> 848x480 (WVGA) <b>3.</b> 640x480 (VGA)  Selects video resolution (in pixels per frame). Higher resolution produces better quality videos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).

## **2-2 Video length**

- 1.** 10 seconds
- 2.** 20 seconds
- 3.** 30 seconds
- 4.** 60 seconds

Sets length per captured video clip.

**NOTE:** You need to double the time interval from what your video is set on. Example: 20 seconds video length, your PIR interval needs to be at LEAST 40 seconds.

## **3-7 Timer**

- 1.** ON

Start: 00:00

End: 00:00

HH:MM

- 2.** OFF

When "Timer" is set to ON, the camera can be set to work only at a certain time of the day. The rest of the time, the camera will not work.

Select ON then press OK" to set the beginning time and end time (hour:minute). Each day, the camera will only work during the time period user set.

Example: If pre-set working timer is 15:00-18:00; camera will only work between 15h00 (03:00 PM) and 18h00 (06:00 PM) each day.

**This function can be set to "OFF" which means the camera works all day.**

## **4-7 Time Lapse**

- 1.** ON

00:00

HH:MM

- 2.** OFF

"Time Lapse" means the camera can capture images or videos automatically at a pre-set time interval regardless of whether motions are detected or not. The camera will take photos or videos automatically at given time interval.

Select ON then press OK to set the time interval; the camera will shoot pictures or video clips automatically upon the interval user set.

Example: if pre-set Time Lapse is 00:30, the camera will automatically capture photo/video every 30 minutes.

	<p><b>5-7 PIR Interval</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ON 00:00 MM:SS</li> <li>2. OFF</li> </ol> <p>In ON mode, this parameter indicates how long the PIR sensor will be disabled after each triggering. During this time, the PIR sensor will not react to the motion of humans or animals.</p> <p><b>If you set it in OFF, it means the PIR sensor will not work even if it can be triggered.</b></p> <p><b>6-7 IR LED</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. High</li> <li>2. Low</li> </ol> <p>Controls how many LED lamps fire when images are taken in low light. Set to "Low" if you are getting overexposed flash photos or will place the camera at very close range to the subject you want to photograph.</p> <p><b>7-7 Factory reset</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yes</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Select "Yes" to restore all parameters to the original factory settings (default settings).</p>
<p><b>5-6 Erase Mode</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Delete one <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yes</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Only the last photo/video file will get deleted.</p> </li> <li>2. Delete all <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yes</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Deletes all photo/video files on the SD card.</p> </li> <li>3. Format SD card <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Yes</li> <li>4. No</li> </ol> <p>Deletes (erases) all files stored on the SD card to prepare it for reuse.</p> <p><b>Caution:</b> the deleted files can't be restored. Make sure you have downloaded or backed up any files you want to preserve first.</p> </li> </ol>
<p><b>6-6 Software</b></p>	<p>This parameter shows the information about firmware of the camera.</p>

## 6. Mounting and positioning

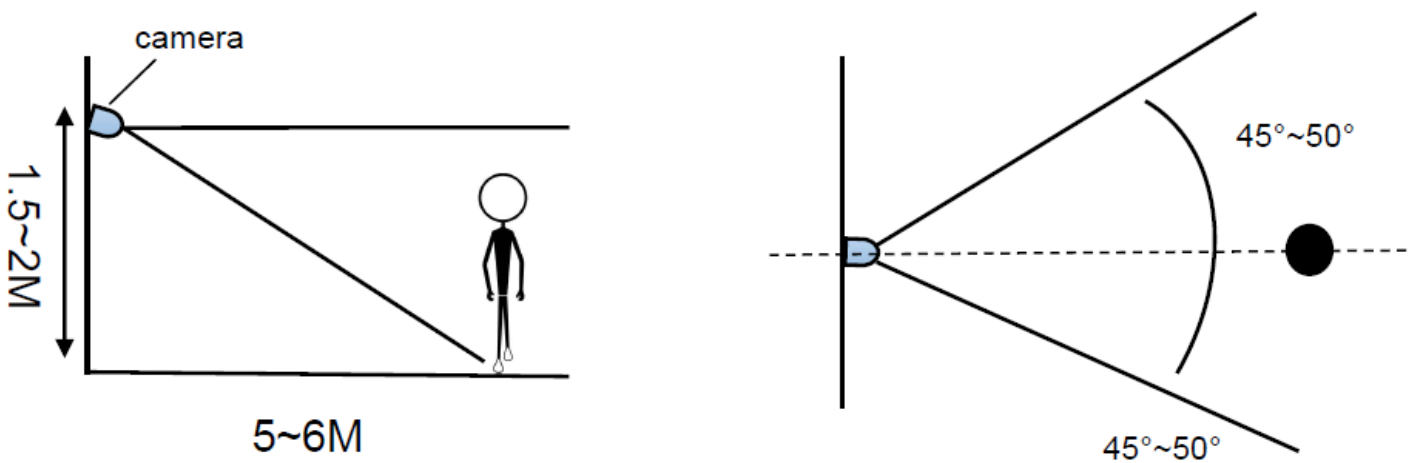
After you've set up the camera's parameters to your personal preferences at home or in your truck, you're ready to take it outside and slide the power switch to **ON**.

When setting up the camera for scouting game or other outdoor applications, you must be sure to mount it in place correctly and securely. We recommend mounting the camera on a sturdy tree with a diameter of about **6 inches (15 cm)**.

To get the optimal picture quality, the tree should be about **16-17 feet (5 meters)** away from the place to be monitored, with the camera placed at a height of **5-6.5 feet (1.5-2 m)**.

Also, keep in mind that you will get the best results at night when the subject is within the ideal flash range, no farther than **45 feet (14 m)** and no closer than **10 feet (3 m)** from the camera.

You can avoid potential false triggers due to temperature and motion disturbances in front of the camera by not aiming it at a heat source or nearby tree branches or brush (especially on windy days).



## 7. Downloading the photos/videos

To download your photos/videos to a computer, first make sure the camera power switch is in the **OFF** position. Connect the supplied cable to the camera's USB port, then directly to a main USB port on your computer. Slide the power switch to **TEST**.

## 8. Technical specifications

Image sensor	5MP color CMOS
Lens	F=3.0, FOV (field of view)=45°
IR flash	Range up to 59 feet / 18 m – Wavelength: 940 nm
PIR sensor	Range up to 65 feet / 20 m (below 77°F/25°C) Sensitivity: high (not adjustable) Sensing angle: ~50°
Memory card	From 20MB to 32GB
Operating modes	Photo, Video, Photo + Video (first takes a picture then a video)
Photo resolution	12MP=4000x3000, 8MP=3264x2448, 5MP=2592x1944
Burst shoot	Programmable - 1, 2 or 3 photos per trigger

Video resolution	HD 1280x720 / WVGA 848x480 / VGA 640x480 30 fps (frames per second)
Video length	Programmable - 10, 20, 30 or 60 seconds
Audio	Yes
Trigger time	Less than 1 second
Time stamp on the photos	Date, time, temperature (°C/°F), moon phase, battery level
Power supply	4 or 8 x AA (LR06) or external power (not supplied)
Stand-by current	<0.13mA
External power port	6V~12V
Interface	USB port, SD card slot and external power port
LCD display	Monochrome
Dimensions	138x105x70mm
Weight	600g
Waterproof grade	IP66
Operation temperature	-20°C ~+70°C / -4°F ~ +158°F
Operation humidity	5% - 95%

## 9. Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then **check the batteries and replace them if necessary. Also check that you are using the product correctly.**

If the problem persists, **contact your distributor or check out on [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).** You can also **contact NUM'AXES at + 33.2.38.69.96.27 or by email [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).** Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

## 10. Guarantee

**NUM'AXES** guarantees the product against production defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

## 11. Guarantee conditions

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to **NUM'AXES**. The guarantee is limited to the original purchaser.


2. This guarantee does not cover the following:
  - changing the strap or USB cable
  - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to **NUM'AXES**
  - damage to the product caused by:
    - negligence or incorrect use
    - use contrary to the instructions or not envisioned therein
    - repairs performed by unauthorized persons
  - loss or theft
3. If the product is found to be defective, **NUM'AXES** will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be advanced against **NUM'AXES**, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. **NUM'AXES** reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

## **12. Register your product**

Your product can be registered on our website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## **13. Collection and recycling of your device at the end of its life**



The pictogram  means that your product can not be thrown with household refuse. You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor. Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.

## **14. EC compliance**



# NUM'axes

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

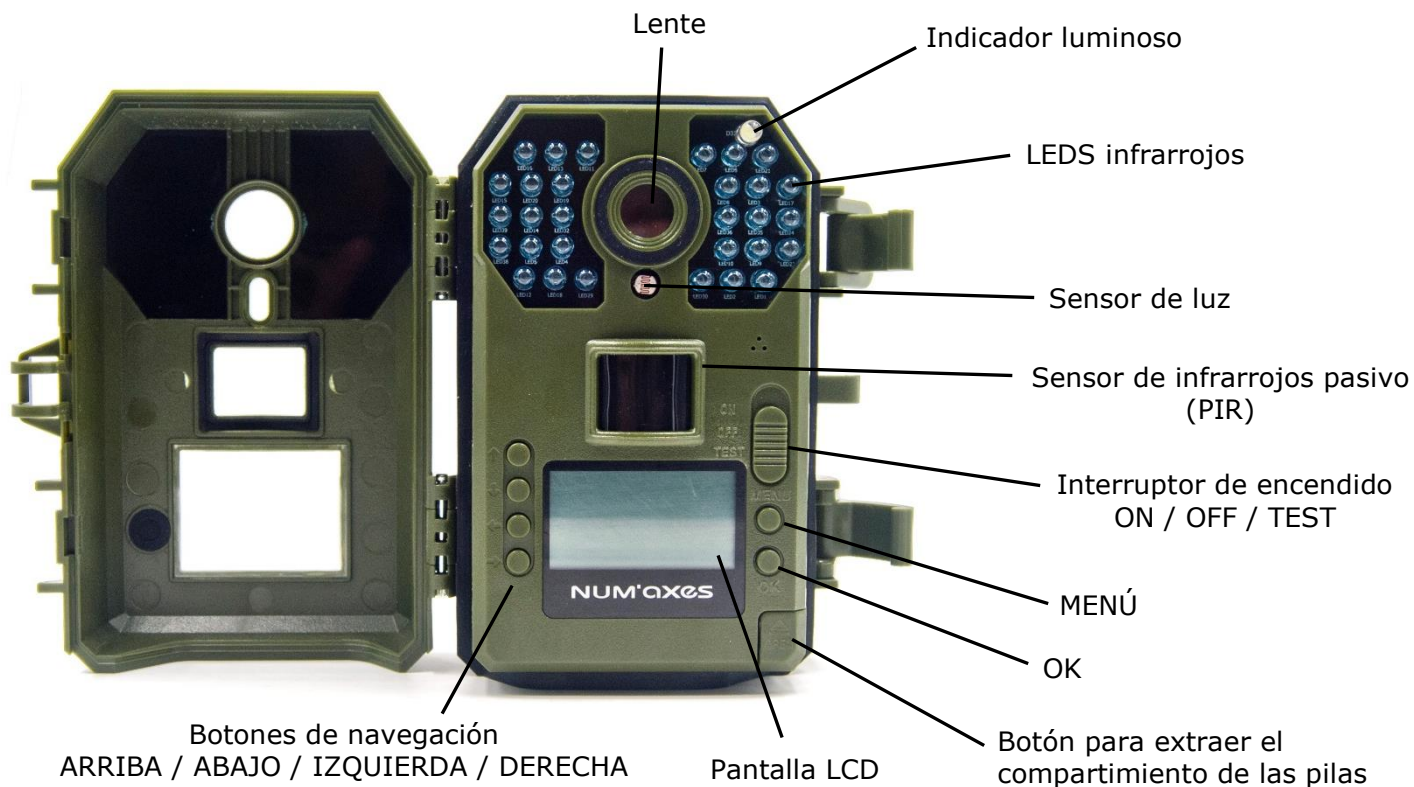
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

# Manual de instrucciones

## 1. Componentes del producto

- Cámara trampa
- Cable USB
- Correa de fijación
- Instrucciones de uso

## 2. Presentación del producto

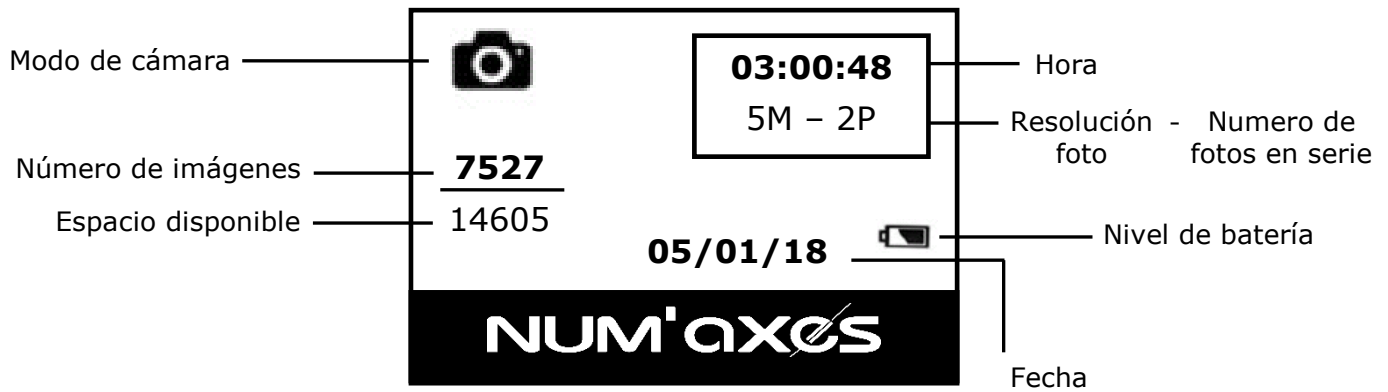


La cámara tiene las siguientes conexiones para dispositivos externos: puerto USB, ranura para tarjeta SD y toma alimentación externa.

Se utiliza una interfaz formada por seis teclas principalmente en el modo **TEST** para seleccionar funciones operativas y parámetros. Como se indica más arriba, estas teclas son: **ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA, DERECHA, OK** y **MENÚ**.

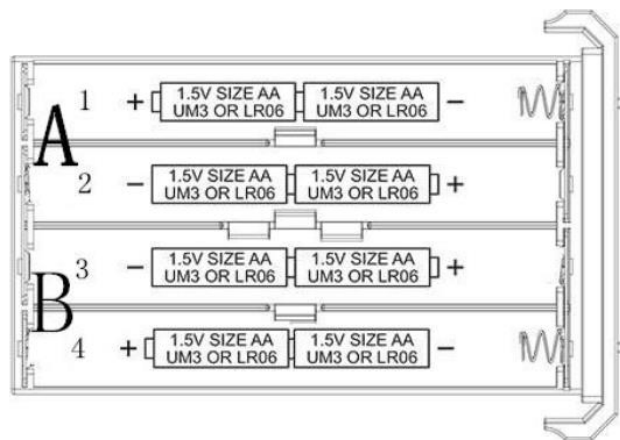
Cuando el interruptor de encendido está en la posición **TEST**, los ajustes en curso aparecen en la pantalla LCD.





### 3. Instalación de las pilas

**ADVERTENCIA:** asegúrese de que el interruptor de encendido de la cámara esté en la posición **OFF** antes de introducir o de extraer las pilas.



La tensión de funcionamiento de la cámara es de 6 V ~ 12 V. Para alimentar la cámara se necesitan 4 o 8 pilas AA (LR06).

Después de abrir la tapa delantera de la cámara, asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición **OFF** y extraiga el compartimiento de las pilas pulsando el botón **OPEN**. Introduzca las pilas totalmente cargadas en el compartimiento conforme a las marcas de polaridad. Vuelva a colocar el compartimiento de las pilas en su lugar.

Pueden utilizarse las siguientes pilas con salida de 1,5 V:

- Pilas alcalinas de alta densidad y alta eficiencia (recomendadas)
- Pilas alcalinas recargables
- Pilas al litio

### **ADVERTENCIA**

- Riesgo de explosión si se utilizan pilas de un tipo inadecuado.
- No utilice tipos de pilas que no sean los indicados en estas instrucciones.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas. No mezcle pilas normales con pilas recargables.
- Elimine las pilas conforme a la normativa vigente.

También puede conectar una fuente de alimentación CC externa en el jack "DC in" de la parte inferior de la cámara. Utilice un cable de alimentación compatible (no incluido) para conectar la fuente de alimentación CC al jack de entrada de la cámara asegurándose de que la polaridad sea correcta.

### 4. Instalación de la tarjeta SD

**ADVERTENCIA:** asegúrese de que el interruptor de encendido de la cámara esté en la posición **OFF** antes de introducir o de extraer la tarjeta SD.

La cámara utiliza una tarjeta de memoria SD (Secure Digital) estándar para guardar fotos (en formato .jpg) y/o vídeos (en formato .avi). Se admiten tarjetas SD y SDHC (High Capacity) hasta un máximo de 32 GB.

Antes de introducir la tarjeta SD en la ranura correspondiente una vez abierta la tapa delantera de la cámara, asegúrese de que el interruptor de protección contra escritura en el lateral de la tarjeta no esté en la posición LOCK (bloqueado).

Introduzca la tarjeta SD en la ranura correspondiente con la etiqueta mirando hacia arriba y los contactos hacia abajo (ver el icono a la derecha de la ranura). Un "clic" indica que la tarjeta se ha introducido correctamente.

Se recomienda formatear la tarjeta SD con el ajuste "Formatear" de la cámara antes de utilizarla por primera vez, especialmente si la tarjeta se ha utilizado en otros dispositivos (ver apartado 5.4 Menú TEST (ajuste) – lista de ajustes y parámetros).

Para extraer la tarjeta SD, presione suavemente la tarjeta hacia dentro (no trate de extraerla sin presionar primero hacia dentro). La tarjeta se desprende de la ranura y está lista para ser extraída al escuchar el "clic".

### **ADVERTENCIA**

- **Debe introducir la tarjeta SD antes de encender el aparato. Si no hay ninguna tarjeta SD, la cámara se desconectará automáticamente.**
- Introducir la tarjeta SD al revés podría dañar la cámara o la propia tarjeta. Los daños derivados de una introducción incorrecta de la tarjeta SD no están cubiertos por la garantía.

## **5. Uso de la cámara**

La cámara tiene tres modos de funcionamiento:

1. Modo **OFF**: interruptor de encendido en la posición **OFF**
2. Modo **ON**: interruptor de encendido en la posición **ON** (pantalla LCD apagada)
3. Modo **TEST (ajuste)**: interruptor de encendido en la posición **TEST** (pantalla LCD encendida)

### **5.1. Modo OFF**

El modo **OFF** es el "modo seguro" cuando deben realizarse determinadas operaciones como, por ejemplo, cambiar la tarjeta SD o las pilas, o transportar la cámara.

También se utilizará el modo **OFF** si conecta la cámara a un puerto USB del ordenador posteriormente para descargar sus fotos o vídeos.

Ponga el interruptor de encendido en la posición **OFF** para apagar la cámara. Tenga en cuenta que también en el modo **OFF** la cámara consume energía, aunque dicho consumo sea muy bajo. Por lo tanto, quite las pilas si no va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo.

### **5.2. Modo ON**

Puede encender la cámara en cualquier momento después de haber introducido la tarjeta SD y las pilas.

Cuando el interruptor de encendido se pone en la posición **ON**, la cámara entra en el modo **ON**. El LED indicador de movimiento parpadeará durante unos segundos. Este intervalo de tiempo le permite cerrar la tapa delantera de la cámara, bloquearla y abandonar la zona vigilada.

Una vez en el modo **ON**, la cámara hará fotos o vídeos conforme a los ajustes que haya realizado.

### 5.3. Modo TEST (ajuste)

Ponga el interruptor de encendido en la posición **TEST** para entrar en el modo de **ajuste**. Al cambiar a la posición **TEST**, se encenderá la pantalla LCD. Hay varias funciones en el modo **TEST**: ajustes personalizados, captura manual, eliminación de imágenes o vídeos.

En el modo **TEST**, la cámara se apagará automáticamente después de unos minutos si no se realiza ninguna operación. Ponga el interruptor de encendido en la posición **OFF** y de nuevo en la posición **TEST** si desea seguir utilizando los mandos.

#### 5.3.1. Ajustes personalizados

Hay una amplia variedad de opciones o parámetros para ajustar la cámara a sus preferencias de funcionamiento.

Para cambiar el ajuste de algún parámetro, ponga el interruptor de encendido en la posición **TEST** (ajuste) y pulse **MENÚ** para entrar en el menú de ajustes. En el menú de ajustes puede comprobar y cambiar los ajustes de la cámara.

Pulsar las teclas **➡** o **⬅** le permite desplazarse al parámetro siguiente o anterior (tecla **➡** para ir al parámetro siguiente y tecla **⬅** para volver al parámetro anterior).

Pulse **OK** para entrar en el parámetro a ajustar.

Pulsar las teclas **⬇** o **⬆** le permite desplazarse al ajuste siguiente o anterior de un parámetro (tecla **⬇** para ir al ajuste siguiente y tecla **⬆** para volver al ajuste anterior).

Pulse **OK** para guardar los ajustes y luego pulse **MENÚ** para salir. Para regresar, pulse la tecla **MENÚ**.

Cuando haya terminado de cambiar los ajustes de uno o varios parámetros, pulse el botón **MENÚ** de nuevo para salir del modo **TEST** y guardar todos los ajustes modificados.

**NOTA:** si no pulsa el botón **MENÚ** cuando ha terminado de cambiar los ajustes de uno o varios parámetros, la cámara no guardará sus ajustes.

Después de ajustar los parámetros a sus preferencias, asegúrese de poner el interruptor de encendido en modo **ON** para empezar a hacer fotos o vídeos. No se capturarán imágenes si el interruptor se queda en la posición **TEST** (a menos que pulse la tecla **OK** después de salir del menú).

#### 5.3.2. Captura manual

Ponga el interruptor de encendido en la posición **TEST** y, a continuación, pulse la tecla **OK** para hacer una foto (modo Foto o Foto + Vídeo) o grabar un vídeo (modo Vídeo) de forma manual. Pulse la tecla **OK** para detener la grabación de vídeo.

### 5.4. Menú TEST – lista de ajustes y parámetros

A continuación figura una tabla con todos los parámetros del menú **TEST**, junto con sus ajustes posibles (o rango de ajustes) y una descripción de lo que controla el parámetro y lo que hacen los ajustes.

Ponga el interruptor de encendido en la posición **TEST** y pulse **MENÚ** para entrar en el menú de ajustes.

## Ajustes de la cámara:

<b>1-6 Idioma</b>	1. English / 2. Français / 3. Deutsch / 4. Español / 5. Italiano / 6. Português
<b>2-6 Fecha / Hora</b>	YMD = Year (año) / Month (mes) / Day (día) 2018.03.17            00:09 YYYY.MM.DDHH:MM  El formato de fecha predeterminado es YMD (año/mes/día). Para cambiar el formato de fecha, pulse la tecla ↓.  Otras opciones disponibles: DMY = Day (día) / Month (mes) / Year (año) MDY = Month (mes) / Day (día) / Year (año)  El formato de tiempo es HH:MM (Hora:Minuto).
<b>3-6 Modo</b>	<b>1-3</b> Foto (ajuste por defecto) <b>2-3</b> Vídeo <b>3-3</b> Foto + Vídeo  En el modo "Foto + Vídeo", por cada disparo se realizará una foto y un vídeo.
<b>4-6 Ajustes de la cámara</b>	<b>1-7 Ajuste foto</b> <b>1-2 Resolución foto</b> <b>1.</b> 12 MP <b>2.</b> 8 MP <b>3.</b> 5 MP (ajuste por defecto)  Permite seleccionar la resolución de las fotos estáticas de 5 a 12 megapíxeles. Una resolución más alta produce fotos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta SD (se llena antes).  <b>2-2 Fotos en serie</b> <b>1.</b> 1 foto (ajuste por defecto) <b>2.</b> 2 fotos <b>3.</b> 3 fotos  Permite seleccionar cuántas fotos se hacen en secuencia por cada disparo en el modo Foto.  <b>2-7 Ajuste vídeo</b> <b>1-2 Resolución vídeo</b> <b>1.</b> 1280x720 (HD) <b>2.</b> 848x480 (WVGA) <b>3.</b> 640x480 (VGA)  Permite seleccionar la resolución de vídeo (en píxeles por fotograma). Una resolución más alta produce vídeos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta SD (se llena antes).

## **2-2 Duración de la vídeo**

- 1.** 10 segundos
- 2.** 20 segundos
- 3.** 30 segundos
- 4.** 60 segundos

Permite definir la duración de cada grabación de vídeo.

**NOTA:** debe duplicar el intervalo PIR con respecto al aplicado en el vídeo. Por ejemplo: para vídeos de 20 segundos, su intervalo PIR debe ser AL MENOS de 40 SEGUNDOS.

## **3-7 Horarios fijos**

### **1. ON**

Inicio: 00:00

Fin: 00:00

HH:MM

### **2. OFF**

Cuando "Horarios fijos" está activado (ON), la cámara puede configurarse para funcionar sólo en una determinada franja horaria del día. El resto del tiempo, la cámara estará apagada y no registrará ningún disparo por movimiento.

Seleccione ON y pulse OK para programar la hora de inicio y la hora de fin de la franja horaria durante la que funcionará la cámara cada día.

Por ejemplo: si el ajuste es 15:00-18:00, la cámara funcionará solamente entre las 15:00 y las 18:00 horas cada día.

**Esta función puede ponerse en OFF, lo que significa que la cámara funcionará todo el día.**

## **4-7 Intervalo de tiempo**

### **1. ON**

00:00

HH:MM

### **2. OFF**

"Intervalo de tiempo" significa que la cámara puede hacer fotos o vídeos en un intervalo de tiempo predefinido, independientemente de si se detectan movimientos.

Seleccione ON y pulse OK para ajustar el intervalo. La cámara hará fotos o vídeos automáticamente en función del intervalo de tiempo ajustado.

Por ejemplo: si el intervalo de tiempo se ajusta en 00:30, la cámara hará una foto o un vídeo automáticamente cada 30 minutos.

	<p><b>5-7 Intervalo PIR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ON 00:00 MM:SS</li> <li>2. OFF</li> </ol> <p>En modo ON, este parámetro indica cuánto tiempo estará desactivado el sensor PIR después de cada disparo. Durante este intervalo de tiempo, el sensor PIR del dispositivo no reaccionará al movimiento de humanos o animales.</p> <p><b>Si lo ajusta en OFF, el sensor PIR no funcionará ni siquiera en caso de que pudiera ser activado.</b></p> <p><b>6-7 LED IR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alta</li> <li>2. Baja</li> </ol> <p>Permite controlar cuántos LED se encenderán al capturar imágenes con escasa luminosidad. Ajuste a "Baja" si toma fotos con flash sobreexpuestas o desea colocar la cámara a poca distancia del sujeto que desea fotografiar.</p> <p><b>7-7 Ajuste de fábrica</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Seleccione "Sí" para restablecer todos los parámetros a los valores de fábrica.</p>
<p><b>5-6 Modo de borrado</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Borrar uno <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Sólo se elimina el último archivo.</p> </li> <li>2. Borrar todo <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Borra todos los archivos de la tarjeta SD.</p> </li> <li>3. Formatear tarjeta SD <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sí</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Elimina (borra) todos los archivos guardados en una tarjeta SD con objeto de prepararla para un uso posterior.</p> <p><b>Precaución:</b> los archivos eliminados no podrán recuperarse. Asegúrese primero de haber descargado o realizado una copia de seguridad de todos los archivos que desea conservar.</p> </li> </ol>
<p><b>6-6 Firmware</b></p>	<p>Este parámetro muestra la información sobre el firmware de la cámara.</p>

## 6. Montaje y posicionamiento

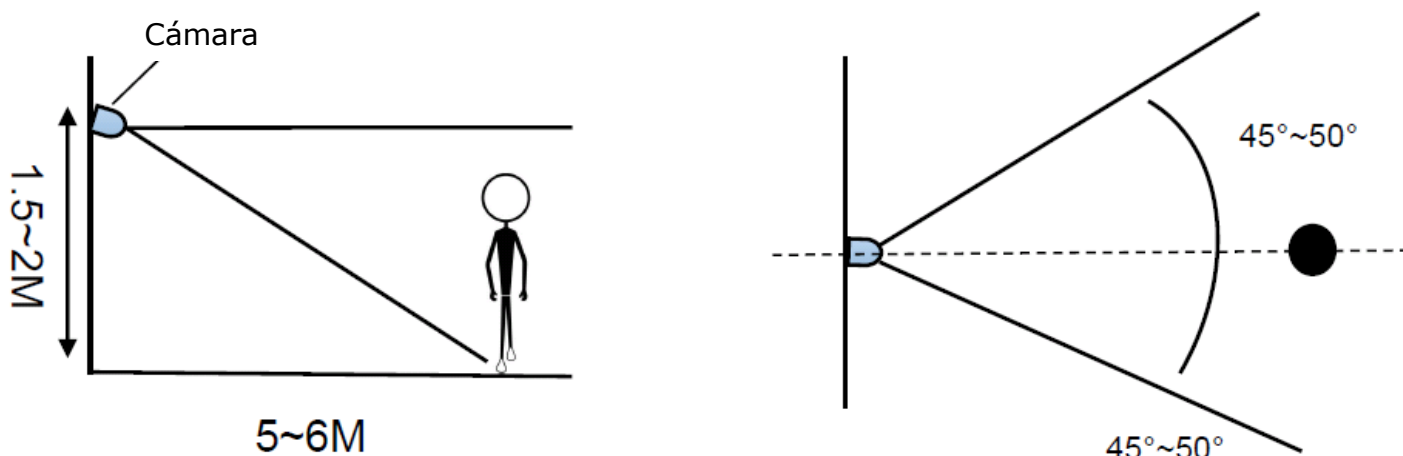
Una vez configurados los parámetros de la cámara de acuerdo a sus preferencias personales en casa o en la calle, estará listo para sacarla y poner el interruptor de encendido en **ON**.

Al configurar la cámara para juegos de exploración u otras aplicaciones de exterior, asegúrese de colocarla de forma correcta y segura. Recomendamos instalar la cámara en un árbol robusto con un diámetro de unos 15 cm.

Para obtener la calidad de imagen óptima, el árbol debería estar **a unos 5 metros** del lugar que se va a vigilar, con la cámara situada a una altura entre **1,5 m y 2 m**.

Asimismo, tenga en cuenta que obtendrá los mejores resultados de noche cuando el sujeto se encuentre dentro del rango de flash ideal, **no más lejos de 14 m y no más cerca de 3 m** de la cámara.

Puede evitar falsos disparos posibles a causa de interferencias debidas a la temperatura o al movimiento delante de la cámara; para ello, no deberá dirigirla hacia una fuente de calor ni situarla cerca de malezas o ramas de árboles (especialmente en días con viento).



## 7. Descargar fotos/vídeos

Para descargar sus fotos/vídeos en un ordenador, asegúrese primero de que el interruptor de encendido de la esté en posición **OFF**. Conecte el cable que viene incluido al puerto USB de la cámara y, a continuación, a un puerto USB de su ordenador. A continuación, ponga el interruptor de encendido en la posición **TEST**.

## 8. Especificaciones técnicas

Sensor de imagen	CMOS a color de 5 MP
Lente	F=3.0, FOV (campo de visión)=45°
Flash IR	Alcance: hasta 18 m – Longitud de onda: 940 nm
Sensor PIR	Distancia de detección: hasta 20 m (por debajo de 25°C) Sensibilidad: alta (no ajustable) Ángulo de detección: ~ 50°
Tarjeta de memoria	De 20 MB a 32 GB

Modos de funcionamiento	Foto, Vídeo, Foto + Vídeo (primero hace una foto y luego un vídeo)
Resolución de imagen	12 MP = 4000 x 3000 / 8 MP = 3264 x 2448 / 5 MP = 2592 x 1944
Fotos en serie	Programable - 1, 2 o 3 fotos por cada disparo
Resolución de vídeo	HD 1280 x 720 / WVGA 848 x 480 / VGA 640 x 480 30 fps (frames per second / cuadros por segundo)
Duración del vídeo	Programable - 10, 20, 30 o 60 segundos
Audio	Si
Tiempo de disparo	Menos de 1 segundo
Estampado de la hora	Fecha, hora, temperatura (°C/°F), fase lunar, nivel de pilas
Alimentación	4 o 8 pilas AA (LR06) o alimentación externa (no incluida)
Corriente en modo de espera	<0,13 mA
Toma de alimentación externa	6 V ~ 12 V
Interfaz	Puerto USB, ranura para tarjeta SD y toma eléctrica externa
Pantalla LCD	Monocromo
Dimensiones	138 x 105 x 70 mm
Peso	600 g
Grado de estanqueidad	IP66
Temperatura de funcionamiento	-20°C ~ +70°C
Humedad de funcionamiento	5% ~ 95%

## 9. Solución de problemas

En caso de que su producto dejara de funcionar o presentara algún fallo, lea primero estas instrucciones detenidamente y, a continuación, **compruebe las pilas y cámbielas si fuera necesario. Asimismo, compruebe que está utilizando el producto correctamente.**

Si el problema persiste, **contacte con su distribuidor o consulte [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).**

También puede **contactar con NUM'AXES en el + 33.2.38.69.96.27 o por e-mail: [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).**

Dependiendo de la magnitud del fallo, es posible que tenga que enviarnos el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, deberá facilitarnos lo siguiente:

- el producto completo
- la prueba de compra (factura o recibo de compra)

En caso de no proporcionar alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente le cobrará los costes de reparación.

## 10. Garantía

**NUM'AXES** garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Todos los gastos de envío y embalaje corren a cargo del comprador.



## **11. Condiciones de garantía**


1. La garantía sólo será válida si se envía la prueba de compra en vigor (factura o recibo de compra) al distribuidor o a **NUM'AXES**. La garantía se limita al comprador original.
2. Esta garantía no cubre lo siguiente:
  - el cambio de la correa o cable USB
  - los riesgos directos o indirectos provocados durante la devolución al distribuidor o a **NUM'AXES**
  - daños en el producto causados por:
    - negligencia o uso incorrecto
    - uso contrario a las instrucciones o no indicado
    - reparaciones realizadas por personas no autorizadas
  - pérdida o robo
3. Si el producto se considera defectuoso, **NUM'AXES** optará por realizar un cambio o una reparación.
4. **NUM'AXES** no podrá ser considerada responsable de los daños derivados de un uso incorrecto o de una avería.
5. **NUM'AXES** se reserva el derecho de modificar las características de sus productos con objeto de aportar mejoras técnicas o cumplir con nuevas normativas.
6. La información incluida en estas instrucciones puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y los dibujos no son contractuales.

## **12. Registre su producto**

Su producto puede registrarse en nuestra página web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## **13. Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil**



El pictograma  significa que su producto no puede eliminarse junto con los residuos domésticos.

Deberá llevarse a un punto de recogida adecuado para el tratamiento, el aprovechamiento y el reciclado de residuos electrónicos. También puede devolver el producto a su distribuidor.

Este modo de proceder contribuye al respeto del medio ambiente así como a la protección de los recursos naturales y de la salud humana.

## **14. Conformidad a las normas europeas**



Este equipo cumple con las directivas CE.

# NUM'axes

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

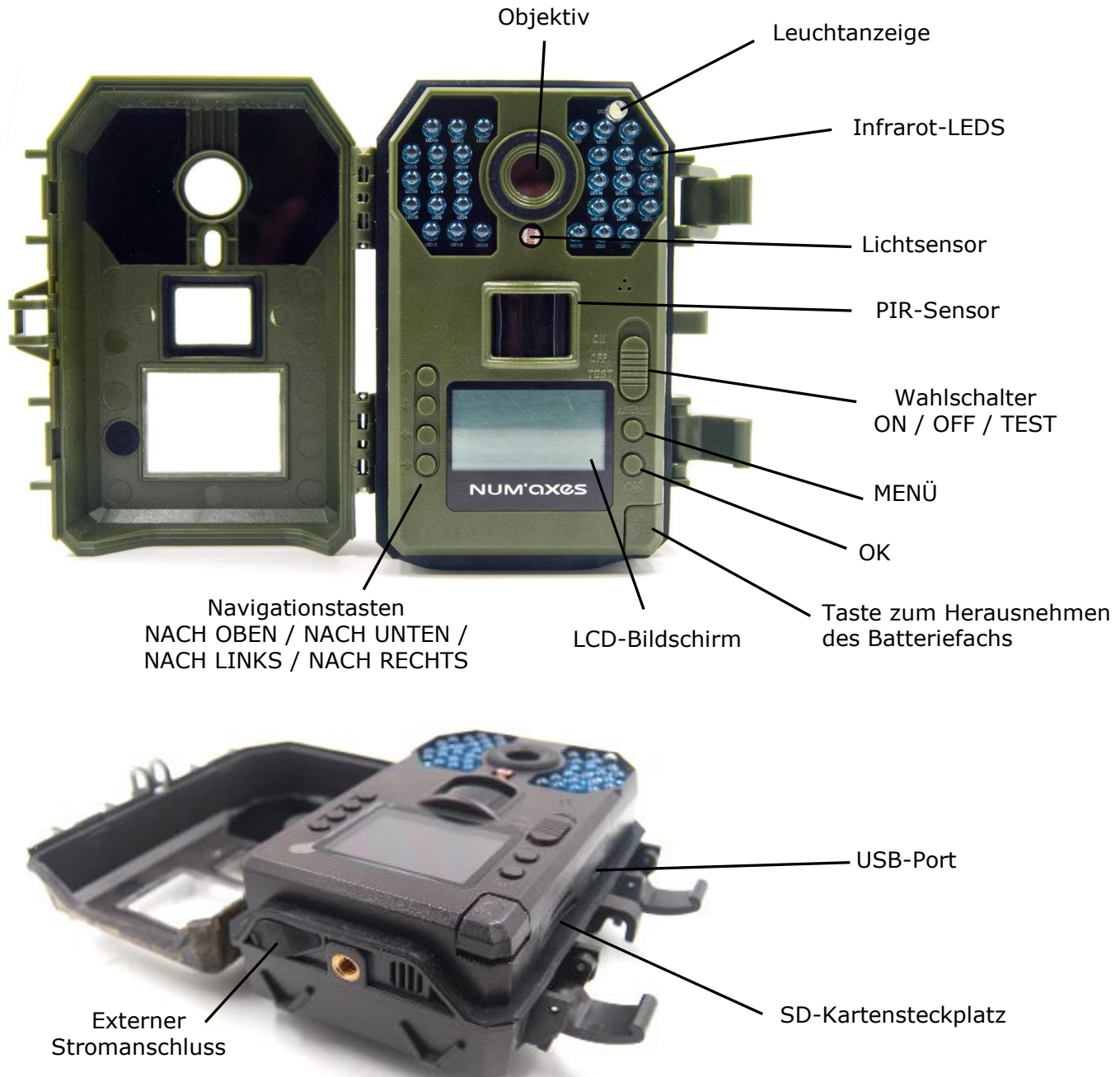
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

# Bedienungsanleitung

## 1. Lieferumfang des Produkts

- Fotofalle
- USB-Kabel
- Befestigungsgurt
- Bedienungsanleitung

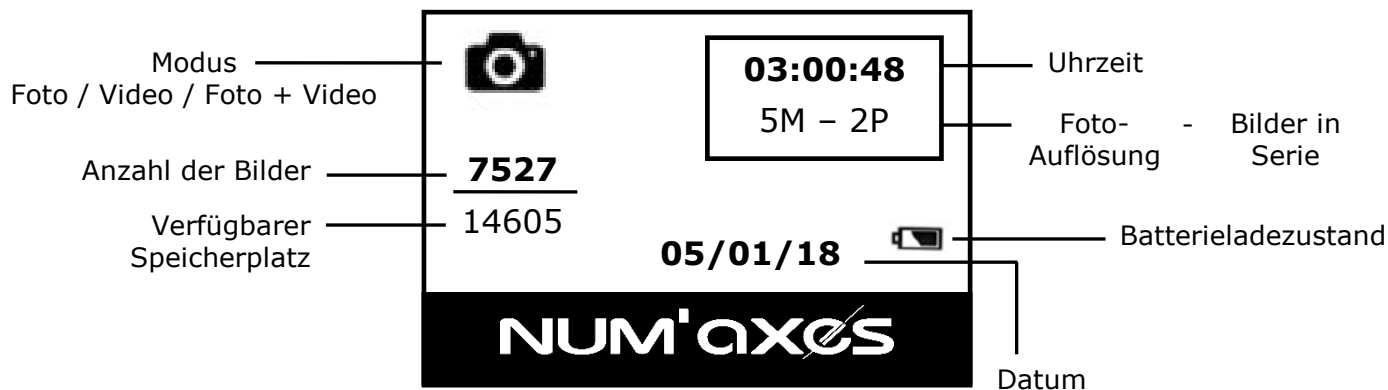
## 2. Präsentation des Produkts



Die Fotofalle verfügt über folgende Anschlüsse für externe Geräte: USB-Anschluss, SD-Kartensteckplatz und Anschluss für externe Gleichstromversorgung

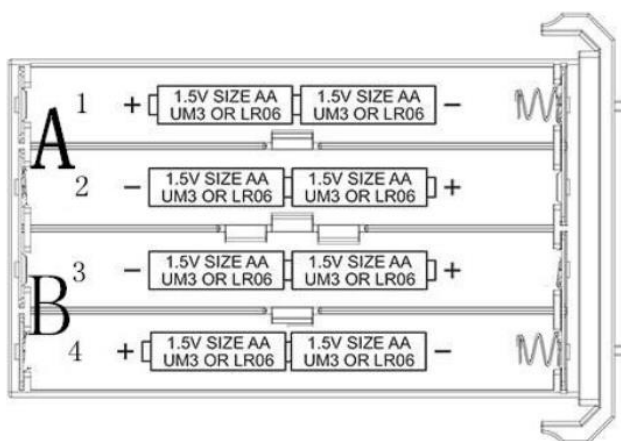
Das Tasten-Interface zur Steuerung besitzt sechs Tasten und wird hauptsächlich im **TEST**-Modus eingesetzt, um die Betriebsfunktionen und -parameter auszuwählen. Wie im oberen Schema gezeigt, sind folgende Tasten verfügbar: **NACH OBEN, NACH UNTEN, NACH LINKS, NACH RECHTS, OK** und **MENÜ**.

Sobald der Wahlschalter auf die **TEST**-Position geschoben wird, werden die aktuellen Einstellungen auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.



### 3. Einsetzen der Batterien

**ACHTUNG:** Vor dem Einsetzen oder Entnehmen der Batterien sicherstellen, dass sich der Wahlschalter in der AUS-Position befindet.



Die Betriebsspannung der Fotofalle beträgt 6 V ~ 12 V. Für den Betrieb der Fotofalle sind 4 oder 8 AA-Batterien notwendig.

Stellen Sie nach dem Öffnen des Batteriefachdeckels der Fotofalle sicher, dass sich der Wahlschalter in der Position **AUS (OFF)** befindet, und drücken Sie dann auf die Taste **OPEN**, um das Batteriefach herauszuziehen. Legen Sie neue Batterien in das Fach ein und beachten Sie dabei die angegebenen Polaritäten. Schieben Sie das Batteriefach wieder in seine Aufnahme zurück.

Folgende 1,5 V-Batterien können verwendet werden:

- Hochdichte Alkalibatterien mit hoher Leistung (empfohlen)
- Wiederaufladbare Alkalibatterien
- Lithium-Batterien

### **ACHTUNG**

- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien durch einen falschen Batterietyp ersetzt werden.
- Verwenden Sie keine anderen Batterietypen als die in dieser Anleitung angegebenen.
- Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen. Verwenden Sie nicht Standardbatterien und wiederaufladbare Batterien zusammen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß.

Sie können optional eine externe Gleichstromversorgung an der „DC in“-Buchse auf der Unterseite der Fotofalle anschließen. Bitte verwenden Sie ein kompatibles Netzkabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um die externe Gleichstromversorgung an die Buchse auf der Unterseite der Fotofalle anzuschließen, und achten Sie auf die korrekte Polarität.

## **4. Einsetzen der SD-Karte**

**ACHTUNG: Vor dem Einsetzen oder Entnehmen der SD-Karte sicherstellen, dass sich der Wahlschalter der Fotofalle in der AUS-Position befindet.**

Die Fotofalle nutzt eine Standard-SD-Karte (Secure Digital) für die Speicherung von Fotos (im .jpg-Format) und/oder Videos (im .avi-Format). Das Gerät unterstützt SD- und SDHC (High Capacity)-Karten mit bis zu 32 GB Kapazität.

Nach dem Öffnen der Frontabdeckung der Fotofalle und vor dem Einsetzen der SD-Karte in den Kartensteckplatz bitte sicherstellen, dass sich der Schreibe- und Leseschutzschieber auf der Karte nicht in der LOCK-Position befindet.

SD-Karte mit dem Etikett nach oben und den Kontakten nach unten in den Kartensteckplatz einführen (siehe Gravur neben dem Steckplatz). Ein „Klick“-Ton signalisiert, dass die Karte korrekt eingesteckt wurde.

Vor der ersten Nutzung wird empfohlen, die SD-Karte über den Parameter „Formatieren“ der Fotofalle zu formatieren, insbesondere dann, wenn die Karte in anderen Geräten verwendet wurde (siehe Verfahren § 5.4 TEST-Menü - Parameter- und Einstellungsliste).

Zum Herausnehmen der SD-Karte diese zunächst leicht in das Gerät drücken (versuchen Sie nicht, sie ohne vorheriges Hineindrücken herauszuziehen). Sie hören einen „Klick“-Ton, der signalisiert, dass die Karte nun herausgenommen werden kann.

### **ACHTUNG**

- **Vor dem Einschalten des Geräts muss die Karte eingesetzt werden. Ist keine SD-Karte eingesetzt, schaltet sich die Fotofalle automatisch aus.**
- Wird die SD-Karte falsch eingesetzt, kann dies die Fotofalle oder die Karte beschädigen. Beschädigungen aufgrund einer fehlerhaft eingesetzten SD-Karte werden nicht von der Garantie abgedeckt.

## **5. Bedienen der Fotofalle**

Die Fotofalle besitzt 3 Betriebsmodi:

1. **OFF/AUS-Modus:** Wahlschalter in **OFF/AUS-Position**
2. **ON/AN-Modus:** Wahlschalter in **ON/AN-Position** (der LCD-Bildschirm ist ausgeschaltet)
3. **TEST (Setup)-Modus:** Wahlschalter in **TEST-Position** (LCD-Display ist eingeschaltet)

### **5.1. AUS-Modus**

Der **AUS-Modus** ist ein „Sicherheitsmodus“, in dem zahlreiche Vorgänge durchgeführt werden können, zum Beispiel das Austauschen von SD-Karte und Batterien oder der Transport der Fotofalle.

Den **AUS-Modus** müssen Sie auch dann verwenden, wenn Sie die Fotofalle zu einem späteren Zeitpunkt an den USB-Anschluss eines Rechners anschließen wollen, um Fotos und/oder Videos herunterzuladen.

Zum Ausschalten der Fotofalle Wahlschalter in die **AUS-Position** schieben. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Fotofalle selbst im **AUS-Modus** ein wenig Energie verbraucht. Aus diesem Grund empfiehlt es sich, die Batterien zu entfernen, wenn die Fotofalle längere Zeit nicht zum Einsatz kommt.

### **5.2. AN-Modus**

Sobald die Batterien und die SD-Karte eingesetzt wurden, kann die Fotofalle eingeschaltet werden. Wenn Sie den Wahlschalter in die **AN-Position** stellen, befindet sich die Fotofalle im AN-Modus. Eine LED-Leuchte oben rechts am Gerät blinkt nun ein paar Sekunden lang. Dieses Zeitintervall

lässt Ihnen genügend Zeit, um die Frontabdeckung der Fotofalle zu schließen, zu verriegeln und den Überwachungsbereich zu verlassen.

Sobald sich die Fotofalle im **AN**-Modus befindet, macht sie entsprechend den vorgenommenen Einstellungen automatisch Fotos bzw. Videos.

### **5.3. TEST-Modus (Setup)**

Schieben Sie den Wahlschalter in die **TEST**-Position, um zum **TEST**-Modus zu wechseln. Mit dem Schieben des Wahlschalters auf die **TEST**-Position schaltet sich der LCD-Bildschirm ein.

Der **TEST**-Modus ermöglicht mehrere Funktionen: benutzerspezifische Einstellungen, manuelle Aufnahme eines Fotos oder Videos und Löschen der Fotos/Videos.

Wenn Sie im **TEST**-Modus keine Taste betätigen, schaltet sich das Gerät nach einigen Minuten automatisch ab. Schieben Sie für diesen Fall den Wahlschalter in die **AUS**-Position und dann erneut in die **TEST**-Position, um mit den Einstellungen fortzufahren.

#### **5.3.1. Benutzerspezifische Einstellungen**

Es steht eine große Auswahl an Optionen bzw. Parametern zur Verfügung, um die Fotofalle nach Ihren spezifischen Präferenzen einzustellen.

Um die Einstellung von Parametern zu ändern, müssen Sie zunächst in den **TEST**-Modus umschalten. Sobald Sie sich im **TEST**-Modus befinden, drücken Sie die **MENÜ**-Taste, um zu den Parametern zu gelangen und ihre Einstellungen zu ändern.

Durch Drücken der Taste **➡** oder **⬅** kann zum nächsten bzw. vorherigen Parameter weitergescrollt werden (Taste **➡** zum Weitergehen zum nächsten Parameter und Taste **⬅** zum Zurückgehen zum vorherigen Parameter).

Drücken Sie auf **OK** um den einzustellenden Parameter einzugeben.

Durch Drücken der Taste **⬇** oder **⬆** kann zur nächsten bzw. vorherigen Einstellung weitergescrollt werden (Taste **⬇** zum Weitergehen zur nächsten Einstellung und **⬆** Taste zum Zurückgehen zur vorherigen Einstellung).

Drücken Sie auf **OK** um die Einstellung zu speichern und drücken Sie die **MENÜ**-Taste zu verlassen.

Zum des Menüs Zurückkehren drücken Sie die **MENÜ**-Taste.

Wenn Sie die Änderung der Einstellungen eines oder mehrerer Parameter abgeschlossen haben, drücken Sie erneut die Taste **MENÜ**, um den **TEST**-Modus zu verlassen und alle geänderten Einstellungen zu speichern.

**HINWEIS:** Wenn Sie nach dem Ändern der Einstellungen eines bzw. mehrerer Parameter nicht die **MENÜ**-Taste drücken, speichert die Fotofalle Ihre Einstellungen nicht.

Stellen Sie nach der Einstellung der Parameter gemäß Ihren Präferenzen sicher, dass Sie den Wahlschalter auf **AN** gestellt haben, um mit der Aufnahme von Fotos bzw. Videos beginnen zu können. Die Fotofalle kann keine Bilder machen, solange sich der Wahlschalter in der **TEST**-Position befindet (es sei denn, Sie betätigen die **OK**-Taste, nachdem Sie das Menü verlassen haben).

#### **5.3.2. Manuelle Aufnahmen**

Schieben Sie den Wahlschalter in die **TEST**-Position und drücken Sie auf die **OK**-Taste, um manuell ein Bild (Foto und Foto+ Video Modus) zu machen bzw. ein Video (Video Modus) aufzunehmen. Drücken Sie erneut auf die **OK**-Taste, um die Videoaufnahme zu stoppen.

## 5.4. TEST-Menü – Parameter- und Einstellungsliste

In den unten stehenden Tabellen sind sämtliche Parameter des TEST-Menüs mit ihren möglichen Einstellungen (oder Einstellungsbereichen) sowie eine Beschreibung der von dem Parameter gesteuerten Funktionen und des Zwecks der Einstellungen aufgelistet.

Wahlschalter in die **TEST**-Position schieben und auf **MENÜ** drücken, um zum Einstellungs Menü zu gelangen.

### Kamera-Einstellungen:

<b>1-6 Sprache</b>	1. English / 2. Français / 3. Deutsch / 4. Español / 5. Italiano / 6. Português
<b>2-6 Datum / Uhrzeit</b>	YMD = Year (Jahr) / Month (Monat) / Day (Tag) 2018.03.17            00:09 YYYY.MM.DDHH:MM  Das Standard-Datumsformat ist YMD (Jahr/Monat/Tag). Zum Ändern des Datumsformats drücken Sie die Taste ↓.  Andere Optionen verfügbar: DMY = Day (Tag) / Month (Monat) / Year (Jahr) MDY = Month (Monat) / Day (Tag) / Year (Jahr)  Das Uhrzeitformat ist HH:MM (Stunde:Minute).
<b>3-6 Modus</b>	<b>1-3</b> Foto (Standardeinstellung) <b>2-3</b> Video <b>3-3</b> Foto + Video  Im „Foto + Video“-Modus wird bei jedem Auslösen ein Bild gemacht und ein Video aufgenommen.
<b>4-6 Kamera-Einstellung</b>	<b>1-7 Foto-Einstellung</b> <b>1-2 Foto-Auflösung</b> <b>1.</b> 12 MP <b>2.</b> 8 MP <b>3.</b> 5 MP (Standardeinstellung)  Zur Auswahl der Bildauflösung von 5 bis 12 Megapixel. Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Bildqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der SD-Karte verbrauchen (sie wird schneller voll).  <b>2-2 Bilder in Serie</b> <b>1.</b> 1 Foto (Standardeinstellung) <b>2.</b> 2 Fotos <b>3.</b> 3 Fotos  Zur Auswahl der Anzahl von Fotos, die bei jedem Auslösen im Foto-Modus in Serie aufgenommen werden.

## **2-7 Video-Einstellung**

### **1-2 Video-Auflösung**

1. 1280x720 (HD)
2. 848x480 (WVGA)
3. 640x480 (VGA)

Zur Auswahl der Videoauflösung (in Pixel pro Bild). Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Videoqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der SD-Karte verbrauchen (sie wird schneller voll).

### **2-2 Videolänge**

1. 10 Sekunden
2. 20 Sekunden
3. 30 Sekunden
4. 60 Sekunden

Zur Einstellung der Länge der aufgenommenen Videofilme.

**HINWEIS:** Sie müssen das Auslöseintervall im Verhältnis zur Videolänge verdoppeln. Beispiel: Bei einem 20 Sekunden-Video muss das Auslöseintervall mindestens 40 Sekunden betragen.

## **3-7 Feste Zeitpläne**

### **1. AN**

Anfang: 00:00

Ende: 00:00

HH:MM

### **2. AUS**

Die Fotofalle kann so programmiert werden, dass sie nur innerhalb eines bestimmten Zeitraums Fotos/Videos aufnimmt, wenn die Einstellung „Feste Zeitpläne“ auf „AN“ gestellt ist. Die restliche Zeit über bleibt die Fotofalle ausgeschaltet und kann keine Aufnahmen durch Bewegungsmeldung aufzeichnen.

Wählen Sie „AN“, und drücken Sie „OK“, um die Anfangs- und Endzeit (Stunde:Minute) einzustellen.

Beispiel: Wenn der voreingestellte Betriebstimer auf Anfang:15:00 – Ende: 18:00 eingestellt ist, ist die Fotofalle jeden Tag nur zwischen 15.00 Uhr (03:00 PM) und 18.00 Uhr (06:00 PM) in Betrieb.

**Diese Funktion kann auf „AUS“ gestellt werden, so dass die Fotofalle ständig arbeitet.**

## **4-7 Zeitintervall**

### **1. AN**

00:00

HH:MM

### **2. AUS**



	<p>Anhand der Funktion Zeitintervall kann die Fotofalle auch ohne Bewegungserkennung Bilder oder Videos zu einem voreingestellten Zeitintervall aufnehmen. Die Fotofalle nimmt Fotos oder Videos zu einem bestimmten Zeitintervall auf.</p> <p>Wählen Sie „AN“, drücken Sie „OK“, um den Intervall festzulegen; der PIR-Sensor der Fotofalle wird ausgeschaltet, die Fotofalle nimmt automatisch.</p> <p>Beispiel: Wenn der voreingestellte Zeitraffer auf 00:30 eingestellt ist, nimmt die Fotofalle automatisch alle 30 Minuten Fotos/Videos auf.</p> <p><b>5-7 PIR-Intervall</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. AN       <ul style="list-style-type: none"> <li>00:00</li> <li>MM:SS</li> </ul> </li> <li>2. AUS</li> </ol> <p>Dieser Parameter zeigt an, wie lange der PIR-Sensor nach jedem Auslösen im AN-Modus deaktiviert bleibt. Innerhalb dieser Zeit reagiert der PIR-Sensor des Geräts nicht auf Bewegungen von Tier oder Mensch.</p> <p><b>Wenn Sie ihn auf „AUS“ stellen, bedeutet dies, dass der PIR-Sensor nicht in Betrieb ist, selbst wenn eine Bewegung vorhanden ist.</b></p> <p><b>6-7 IR LED</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hoch</li> <li>2. Niedrig</li> </ol> <p>Steuert die Anzahl der LED-Blitze, wenn Bilder bei schwacher Beleuchtung aufgenommen werden. Wählen Sie „Niedrig“, wenn Sie überbelichtete Fotos erhalten oder die Fotofalle nahe am Objekt aufstellen möchten, das Sie fotografieren wollen.</p> <p><b>7-7 Werkseinstellung</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ja</li> <li>2. Nein</li> </ol> <p>Wählen Sie „Ja“, um sämtliche Parameter auf die ursprüngliche werksseitige Standardeinstellung zurückzusetzen.</p>
<p><b>5-6 Löschmodus</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eins löschen       <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ja</li> <li>2. Nein</li> </ol> <p>Lediglich die letzte Datei wird gelöscht.</p> </li> <li>2. Alle löschen       <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ja</li> <li>2. Nein</li> </ol> <p>Alle Dateien auf der SD-Karte werden gelöscht.</p> </li> </ol>

	<p><b>3. SD-Karte formatieren</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1.</b> Ja</li> <li><b>2.</b> Nein</li> </ol> <p>Löscht (entfernt) sämtliche Dateien, die auf einer Karte gespeichert sind, um diese für eine Wiederverwendung vorzubereiten.</p> <p><b>Achtung:</b> Eine gelöschte Bild- oder Videodatei kann nicht mehr wiederhergestellt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Löschen alle Dateien, die Sie behalten möchten, heruntergeladen oder gesichert haben.</p>
<p><b>6-6 Firmware</b></p>	<p>Dieser Parameter zeigt Informationen zur Firmware der Fotofalle an.</p>

## 6. Aufbau und Positionierung

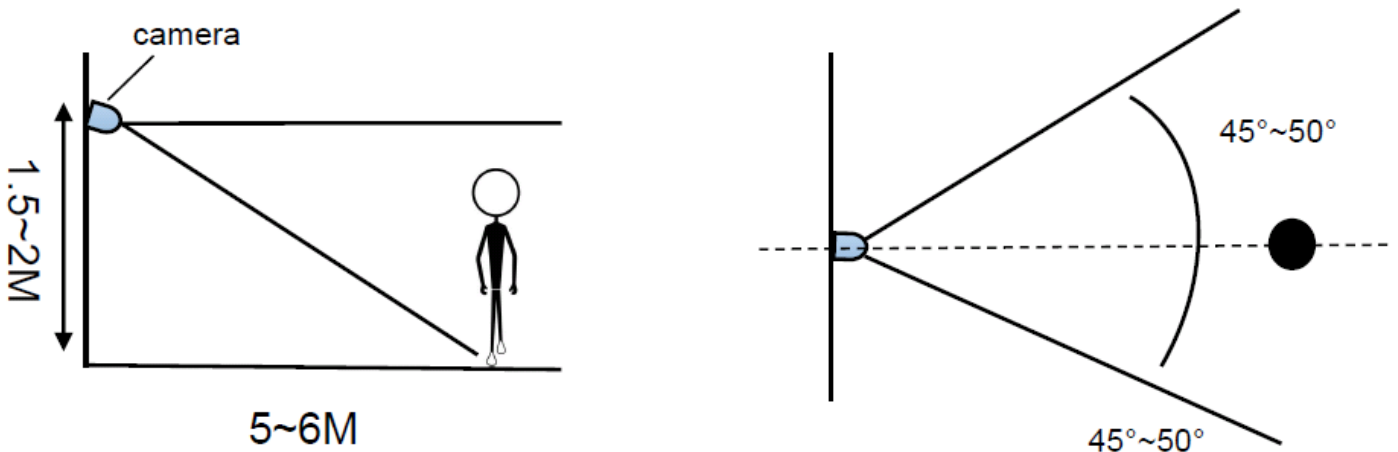
Sobald Sie die Parameter der Fotofalle zu Hause oder in Ihrem Wagen auf Ihre persönlichen Präferenzen eingestellt haben, können Sie das Gerät nun mit nach draußen nehmen und den Wahlschalter auf „**AN**“ stellen.

Stellen Sie sicher, dass sie die Fotofalle ordnungsgemäß und sicher aufstellen, wenn Sie sie für Geländespiele oder andere Outdoor-Aktivitäten aufstellen. Wir empfehlen, die Fotofalle an einem kräftigen Baum mit einem Durchmesser von rund **15 cm** zu befestigen.

Um eine optimale Bildqualität zu erzielen, sollte der Baum **in circa 5 Metern** Abstand von dem zu überwachenden Punkt entfernt sein und die Fotofalle **in 1,5 bis 2 m** Höhe befestigt werden.

Denken Sie auch daran, dass Sie nur dann bei Nacht die besten Ergebnisse erhalten, wenn sich das Objekt im idealen Blitzlichtbereich befindet, d.h. nicht weiter entfernt als **14 m** und nicht näher an der Fotofalle als **3 m**.

Potenzielle Fehlauflösungen durch Temperatur- und Bewegungsstörungen vor dem Objektiv der Fotofalle lassen sich vermeiden, indem Sie diese nicht auf eine Wärmequelle richten bzw. in der Nähe von Ästen oder Buschwerk (insbesondere an windigen Tagen) aufstellen.



## 7. Fotos/Videos herunterladen

Stellen Sie sicher, dass sich der Wahlschalter der Fotofalle in der **AUS**-Position befindet. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Kabel an den USB-Anschluss der Fotofalle und danach direkt an einen Haupt-USB-Anschluss Ihres Rechners an. Schieben Sie den Wahlschalter in die **TEST**-Position.

## 8. Technische Spezifikationen

Bildsensor	5MP Farbe CMOS
Objektiv	F = 3,0 – FOV (Sichtfeld) = 45°
Infrarotblitz	Reichweite bis zu 18 m – Wellenlänge: 940 nm
PIR-Sensor	Reichweite bis zu 20 m (unter 25°C) Empfindlichkeit: Hoch (nicht einstellbar) Erfassungswinkel: ~ 50°
Speicherkarte	Von 20MB bis 32GB
Betriebsmodus	Foto, Video, Foto + Video (das Gerät macht zuerst ein Bild und startet dann ein Video)
Foto Auflösung	12MP = 4000 x 3000, 8MP = 3264 x 2448, 5MP = 2592 x 1944
Bilder in Serie	Programmierbar - 1, 2 oder 3 Fotos pro Auslösung
Video Auflösung	HD 1280 x 720 / WVGA 848 x 480 / VGA 640 x 480 30 fps (frames per second / Bilder pro Sekunde)
Videolänge	Programmierbar – 10s, 20s, 30s oder 60s.
Audio	Ja
Auslösezeit	Weniger als 1 Sekunde
Zeitstempel	Datum, Uhrzeit, Temperatur (°C/°F), Mondphase, Batterieladezustand
Stromversorgung	4 oder 8 x AA Batterien (LR06) oder externe Stromversorgung (nicht enthalten)
Ruhestrom	<0.13mA
Externer Stromanschluss	6 V ~ 12 V
Schnittstelle	USB-Anschluss, SD-Kartensteckplatz und Anschluss für externe Stromversorgung
LCD-Display	Einfarbig
Maße	138 x 105 x 70 mm
Gewicht	600 g
Schutzgrad gegen	IP66
Betriebstemperatur	-20°C ~ +70°C
Betriebsfeuchtigkeit	5% ~ 95%

## 9. Fehlersuche

Falls Ihr Produkt nicht mehr funktioniert bzw. einen Fehler aufweist, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung und **prüfen dann die Batterien, um sie ggf. auszutauschen. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie das Produkt sachgemäß verwenden.**

Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler oder suchen Sie die Lösung auf [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com). Oder Sie kontaktieren **NUM'AXES** unter **+33.2.38.69.96.27**. Oder per E-Mail an [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com).

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion kann es sein, dass Sie das Produkt zur Reparatur an den Kundendienst zurücksenden müssen.

Bitte senden Sie uns für jede Reparatur:

- das vollständige Produkt
- den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon)

Falls Sie eines dieser Elemente weglassen, muss Ihnen der Kundendienst die ausgeführten Reparaturen berechnen.

## 10. Garantie

**NUM'AXES** bietet eine 2-jährige Produktgarantie ab dem Kaufdatum für Fabrikationsfehler. Sämtliche Transport- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

## 11. Garantiebedingungen


1. Die Garantie kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) ohne Stornierung dem Händler oder **NUM'AXES** vorgelegt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer.
2. Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:
  - Austausch des Befestigungsgurts oder des USB-Kabels
  - direkte oder indirekte Transportrisiken beim Zurücksenden des Artikels an den Händler oder an **NUM'AXES**
  - Beschädigung des Produkts aufgrund von:
    - Fahrlässigkeit oder fehlerhafter Bedienung
    - Nutzung entgegen den Anweisungen bzw. nicht vorgesehene Nutzung
    - Reparaturen durch nicht zugelassene Personen
  - Verlust oder Diebstahl
3. Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, übernimmt **NUM'AXES** wahlweise die Reparatur oder den Austausch des Produkts.
4. **NUM'AXES** haftet für keinerlei Schäden infolge von fehlerhafter Bedienung oder Pannen.
5. **NUM'AXES** behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder um neuen Vorschriften zu entsprechen.
6. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
7. Unverbindliche Fotografien und Zeichnungen.

## 12. Registrieren Ihres Produkts

Sie können Ihr Produkt auf unserer Website [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com) registrieren lassen.

### 13. Entsorgen und Recyceln Ihres ausgedienten Geräts



Das Piktogramm  bedeutet, dass Ihr Produkt nicht in den Restmüll geworfen werden darf. Sie müssen das Gerät an einer für die Behandlung, Verwertung und das Recycling von Elektronikmüll geeigneten Abfallsammelstelle entsorgen bzw. zu Ihrem Händler zurückbringen. Mit dieser Maßnahme tragen Sie zum Umweltschutz, zur Bewahrung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.

### 14. CE-Kennzeichnung



Dieses Gerät entspricht den EG-Normen.

**NUM'axes**

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

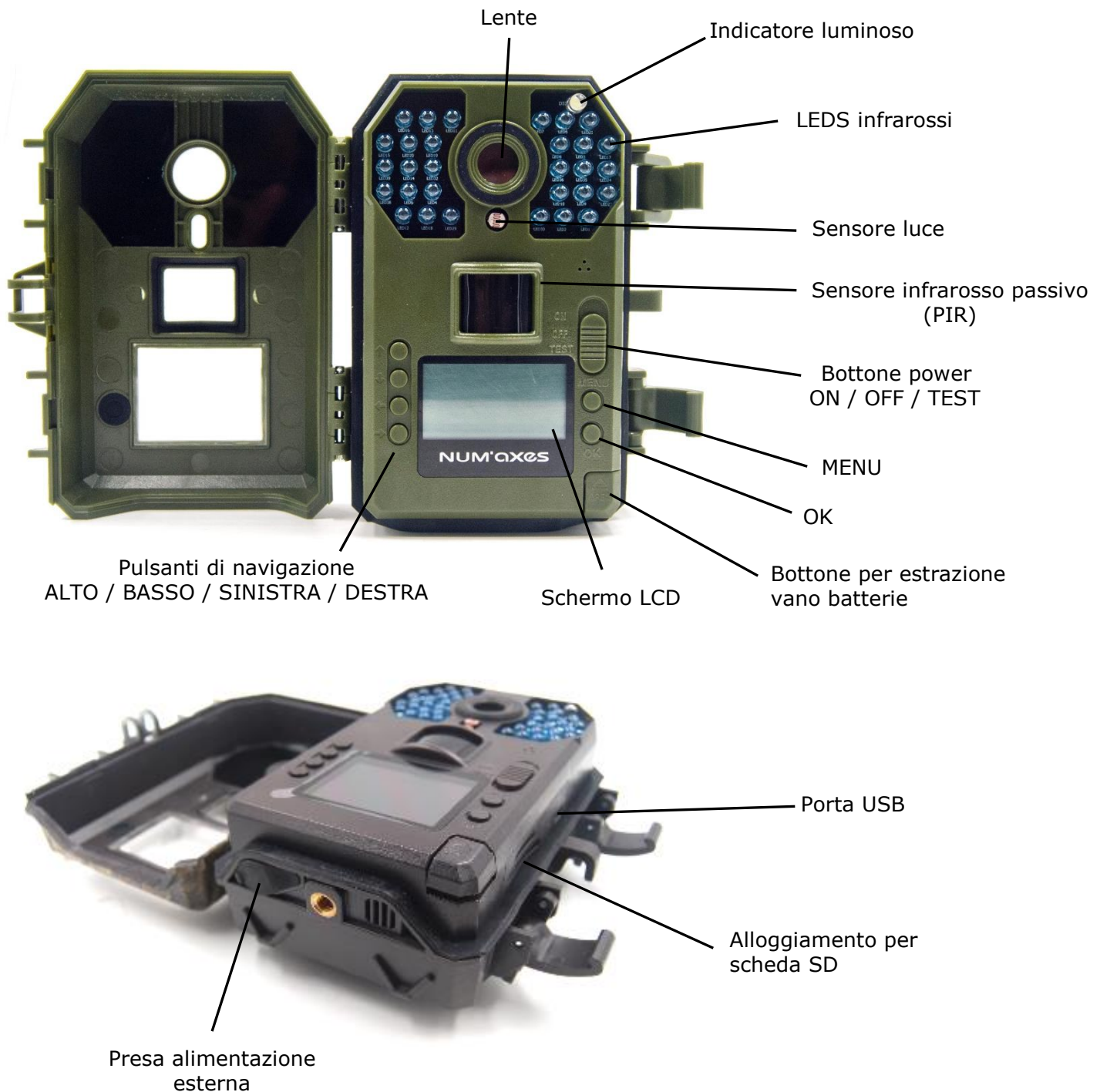
[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

# Manuale d'uso

## 1. Contenuto della scatola

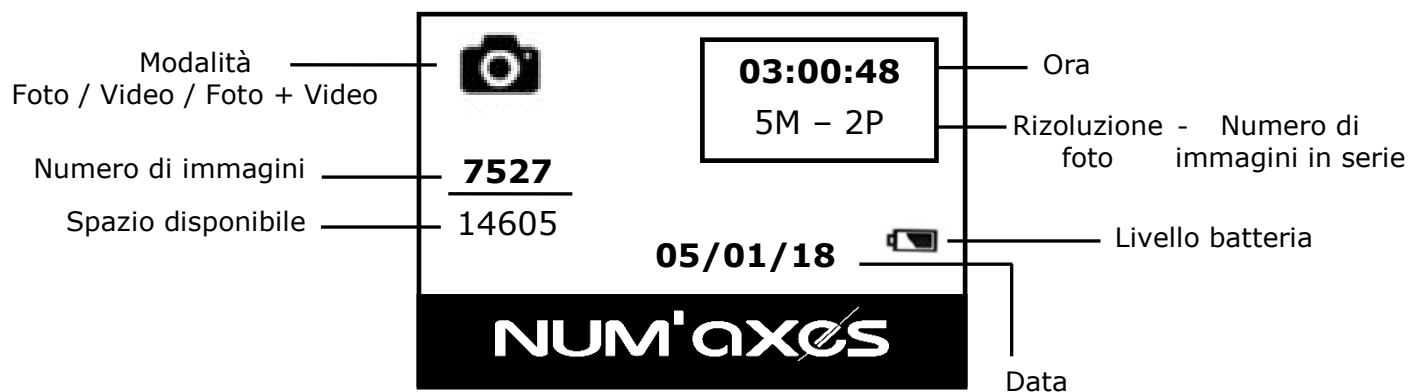
- fotocamera
- cavo USB
- cinghia di montaggio
- manuale d'uso

## 2. Presentazione del prodotto



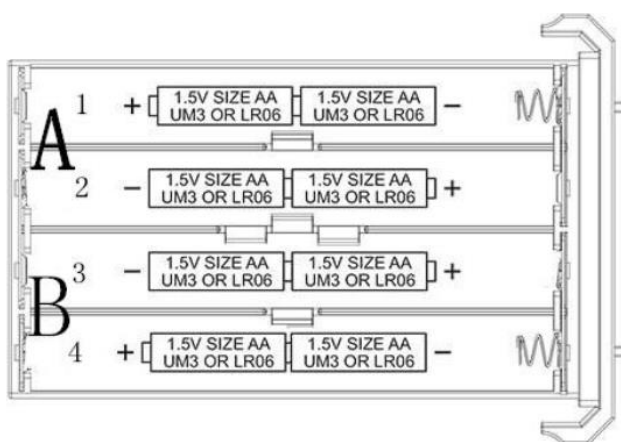
Per il collegamento esterno: ingresso USB, slot SD card, commettore esterno per alimentazione esterna.


Quando il bottone power è impostato su "TEST", il display mostra i settaggi correnti.



### 3. Installazione batterie

**ATTENZIONE:** prima di inserire le batterie assicurarsi che il bottone power sia impostato su "OFF".



La fototrappola necessita di 4 o 8 batterie AA (LR06). Per inserire le batterie premere il pulsante . Inserire le batterie rispettando le polarità indicate. Si possono utilizzare batterie ricaricabili con output 1.5V, alcaline e lithium.

In alternativa, si può alimentare il dispositivo connettendo una fonte esterna (batteria o pannello solare) collegandoli al jack DC di ingresso.

### 4. Inserimento scheda SD

**ATTENZIONE:** prima di inserire la scheda SD assicurarsi che il bottone power sia impostato su "OFF".

Il dispositivo prevede l'utilizzo di scheda di memoria SD per il salvataggio di foto .jpg e video .avi (max. 32 GB). Seguire il senso di inserimento indicato sul dispositivo (etichetta rivolta verso l'alto - contatti rivolti verso il basso), un suono "click" indicherà il corretto inserimento.

Si consiglia la formattazione della scheda SD prima del primo utilizzo con il dispositivo.

**ATTENZIONE:** inserire la scheda SD quando il dispositivo è spento. L'inserimento della scheda SD al contrario può danneggiare il dispositivo. Danni causati da errato inserimento della scheda SD non sono coperti da garanzia.

## 5. Utilizzo della fototrappola

Il dispositivo ha tre modalità di funzionamento:

1. **OFF** mode: dispositivo spento
2. **ON** mode: dispositivo acceso - schermo LCD rimane spento
3. **TEST** (settaggio) mode: schermo LCD rimane acceso

### 5.1. OFF mode

**OFF** mode è la modalità utilizzata per inserimento batterie e scheda SD. Impostare **OFF** mode anche quando si intende collegare il dispositivo al computer per il download delle immagini/video. **ATTENZIONE**: anche quando il dispositivo è in modalità **OFF**, si presenta un minimo consumo delle batterie, si consiglia quindi di rimuovere le batterie quando si spegne il dispositivo per lunghi periodi.

### 5.2. ON mode

Modalità di funzionamento del dispositivo. Il LED del sensore di movimento lampeggia per alcuni secondi in maniera tale da consentire la chiusura del vano frontale ed il corretto posizionamento prima dell'effettiva entrata in funzione del dispositivo. In modalità **ON** il dispositivo scatterà fotografie e registrerà video in base ai settaggi impostati.

### 5.3. TEST (settaggi) mode

In questa modalità lo schermo LCD è acceso.

Ci sono diverse funzioni settaggio nel **TEST** mode: cambio dei parametri, trigger manuale, eliminazione foto/video.

In questa modalità il dispositivo si auto-spegnerà se nessuna operazione è portata a termine o confermata entro alcuni minuti. Per ripristinare il funzionamento della modalità **TEST** muovere il cursore su **OFF** e nuovamente su **TEST**.

#### 5.3.1. Cambio dei parametri

Per modificare i parametri di qualsiasi funzione è necessario posizionare il selettore su **TEST**. Premendo poi **MENU** si accede al menu settaggi. Nel menu settaggi si possono verificare e modificare le impostazioni del dispositivo.

Premendo i tasti **➡** o **⬅** si accede ai vari parametri del dispositivo (**➡** per passare al prossimo parametro, **⬅** per tornare al parametro precedente).

Premere **OK** per accedere al parametro da regolare.

Premere **⬇** o **⬆** per passare ai vari settaggi di ognuno dei parametri (**⬇** per passare al prossimo settaggio, **⬆** per tornare al settaggio precedente).

Premere **OK** per salvare poi premere **MENU** per uscire.

Premere **MENU** per tornare indietro.

Alle fine delle modifiche dei settaggi desiderate, premere **MENU** nuovamente per uscire e salvare tutte le impostazioni effettuate. Se **MENU** non viene premuto al termine dei settaggi il salvataggio delle impostazioni non andrà a buon fine.

**Posizionare il cursore su ON al termine dei settaggi per effettivamente iniziare ad utilizzare il dispositivo.**



### 5.3.2. Trigger manuale

Impostare il selettore sulla posizione **TEST** e premere il pulsante **OK** per avviare manualmente l'acquisizione di un'immagine (modalità Foto o Foto + Video) o per avviare la registrazione di un video (modalità Video). Premere di nuovo il tasto **OK** per interrompere la registrazione del video.

### 5.4. TEST menu – Lista dei settaggi e parametri

Impostare il selettore su **TEST** e premere **MENU** per accedere ai settaggi.

#### Impostazioni della fotocamera:

<b>1-6 Lingua</b>	1. English / 2. Français / 3. Deutsch / 4. Español / 5. Italiano / 6. Português
<b>2-6 Data / Ora</b>	YMD = Year (anno) / Month (mese) / Day (giorno) 2018.03.17            00:09 YYYY.MM.DD            HH:MM  Il formato predefinito della data è YMD (anno/mese/giorno). Per cambiare il formato della data, premere il tasto ↓.  Altre scelte: DMY = Day (giorno) / Month (mese) / Year (anno) MDY = Month (mese) / Day (giorno) / Year (anno)  Il formato dell'ora è HH:MM (Ora:Minuto).
<b>3-6 Modalità</b>	<b>1-3</b> Foto (impostazione predefinita) <b>2-3</b> Video <b>3-3</b> Foto + Video  In "Foto + Video" ogni scatto prevede una fotografia ed un video.
<b>4-6 Impostazioni della fotocamera</b>	<b>1-7 Impostazione foto</b> <b>1-2 Risoluzione foto</b> <b>1.</b> 12 MP <b>2.</b> 8 MP <b>3.</b> 5 MP (impostazione predefinita)  Seleziona la risoluzione per foto da 5 a 12 megapixel. Una risoluzione più elevata offre foto di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda SD (che si riempie più rapidamente).  <b>2-2 Immagini in serie</b> <b>1.</b> 1 foto (impostazione predefinita) <b>2.</b> 2 foto <b>3.</b> 3 foto  Selezionare quante foto in serie per ogni scatto.

## **2-7 Impostazione video**

### **1-2 Risoluzione video**

1. 1280x720 (HD)
2. 848x480 (WVGA)
3. 640x480 (VGA)

Seleziona la risoluzione del video. Una risoluzione più elevata offre video di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda SD (che si riempie più rapidamente).

### **2-2 Durata del video**

1. 10 secondi
2. 20 secondi
3. 30 secondi
4. 60 secondi

Imposta la durata dei video presi.

**NOTE:** l'intervallo PIR deve sempre essere impostato al doppio della durata video impostata. Esempio: durata video 20 secondi → intervallo PIR minimo 40 secondi.

## **3-7 Orari fissi**

### **1. ON**

Inizio: 00:00

Fine: 00:00

HH:MM

### **2. OFF**

Con il parametro "Orari fissi" impostato su ON, il dispositivo è impostato per funzionare solo a determinati orari della giornata. Per il resto della giornata la fotocamera non scatterà foto o video.

Per impostare l'ora di inizio e l'ora di fine (ore:minuti), selezionare ON e premere OK: la videocamera funzionerà ogni giorno solo nel periodo di tempo impostato dall'utilizzatore.

Esempio: Se il timer di funzionamento preimpostato è 15:00-18:00, la videocamera funzionerà esclusivamente tra le 15:00 (03:00 PM) e le 18:00 (06:00 PM) di ogni giorno.

**Con il parametro "Orari fissi" impostato su OFF, la fotocamera funziona per tutto l'arco della giornata.**

## **4-7 Intervallo di tempo**

### **1. ON**

00:00

HH:MM

### **2. OFF**

	<p>Funzione che permette alla fotocamera di scattare foto e riprendere video automaticamente all'intervallo di tempo specificato a prescindere dal fatto che si via movimento o meno.</p> <p>Per impostare l'intervallo di tempo, selezionare ON e premere OK; il sensore PIR della videocamera si spegne, la videocamera riprenderà foto o video clip automaticamente agli intervalli impostati dall'utilizzatore.</p> <p>Esempio: se l'intervallo di tempo impostato è 00:30, la videocamera riprenderà automaticamente foto/video ogni 30 minuti.</p> <p><b>5-7 Intervallo PIR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ON <ul style="list-style-type: none"> <li>00:00</li> <li>MM:SS</li> </ul> </li> <li>2. OFF</li> </ol> <p>Questo parametro indica per quanto tempo il sensore di movimento PIR rimane passivo dopo ogni scatto effettuato dalla fotocamera. Durante questo lasso di tempo il sensore PIR non reagirà al movimento e nessuna foto o video verrà salvata.</p> <p>Per impostare l'intervallo di tempo desiderato tra le riprese foto/video alla rilevazione di un movimento, selezionare ON e poi premere OK. Questa opzione evita che la videocamera riprenda troppe foto o video.</p> <p>Esempio: se l'intervallo PIR preimpostato è 00:01:00, la videocamera attenderà 1 minuto prima della successiva ripresa foto/video in presenza di un movimento.</p> <p><b>Se impostato su OFF, il PIR risulterà sempre disattivato.</b></p> <p><b>6-7 LED IR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alta</li> <li>2. Bassa</li> </ol> <p>Controlla il numero di LED messi in funzione quando vengono scattate foto in condizioni di scarsa luminosità. Si consiglia di impostare su "Bassa", se si ottengono immagini sovraesposte o se il soggetto che si intende riprendere/fotografare si trova molto vicino al dispositivo.</p> <p><b>7-7 Impostazione di fabbrica</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sì</li> <li>2. No</li> </ol> <p>Selezionare "Sì" per ripristinare il dispositivo alle impostazioni originali di fabbrica (impostazioni predefinite).</p>
<p><b>5-6 Modalità di cancellazione</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cancellare uno <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sì</li> <li>2. No</li> </ol> </li> </ol> <p>Solo l'ultimo file viene eliminato.</p>

	<p><b>2. Cancellare tutto</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1.</b> Sì</li> <li><b>2.</b> No</li> </ol> <p>Cancella tutti i file sulla scheda SD.</p> <p><b>3. Formattare scheda SD</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1.</b> Sì</li> <li><b>2.</b> No</li> </ol> <p>Cancella tutti i file e riformatta la scheda SD per prepararla per il riutilizzo.</p> <p><b>Attenzione:</b> Dopo aver eliminato un file non sarà possibile ripristinarlo. Assicurarsi d'aver salvato sul computer i file che si desidera conservare.</p>
<p><b>6-6 Firmware</b></p>	<p>Questo parametro indica le informazioni sulla versione firmware della fotocamera.</p>

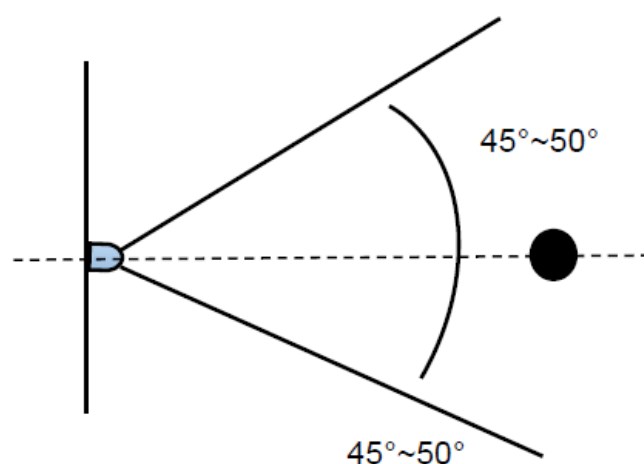
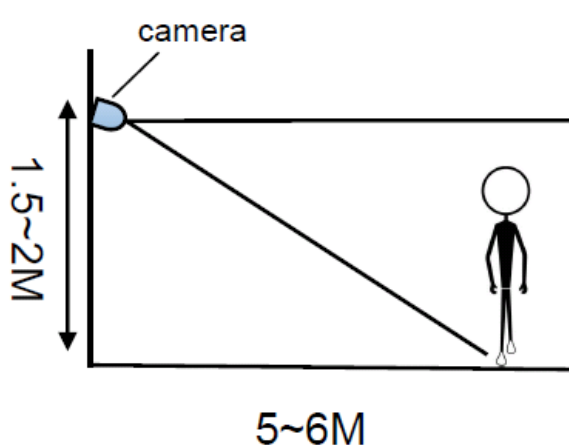
## 6. Montaggio e posizionamento

Prima del montaggio assicurarsi di posizionare il cursore su modalità **ON**. Assicurarsi di montare e direzionare il dispositivo correttamente.

Si consiglia il montaggio su un ramo solido con diametro di circa **15 cm**.

Per un risultato ottimale, il punto di posizionamento deve essere ad almeno **5 mt** di distanza dal punto di osservazione desiderato, ad un'altezza di circa **1,5/2 mt**.

In modalità notturna, i risultati ottimali in termini di qualità di immagine risultano da fotografie scattate ad obiettivi situati nel range da **3 a 15 mt** di distanza el dispositivo.



## 7. Download foto/video

Per scaricare le foto o video su computer, assicurarsi che il dispositivo sia in modalità **OFF**. Collegare il dispositivo tramite la porta USB direttamente all'ingresso USB del computer. Fare scivolare il selettore su **TEST**.

## 8. Specifiche tecniche

Sensore d'immagine	5 MP color CMOS
Lente	F = 3,0 – FOV (field of view) = 45°
IR flash	Portata: fino a 18 mt – Lunghezza d'onda: 940 nm
Sensore PIR	Portata: fino a 20 mt (inferiore a 25°C) Sensibilità: alta (non regolabile) Angolo: ~ 50°
Memory card SD	Da 20 Mo a 32 Go
Modalità operative	Foto, Video, Foto + Video (prima foto poi video)
Risoluzione immagini	12 MP = 4000 x 3000 / 8 MP = 3264 x 2448 / 5 MP = 2592 x 1944
Foto in serie	Programmabile - 1, 2 o 3 per azionamento
Risoluzione video	HD 1280 x 720 / WVGA 848 x 480 / VGA 640 x 480 30 fps (frames per second / fotogrammi al secondo)
Durata video	Programmabile – 10 s, 20 s, 30 s, 60 s
Audio	Sì
Trigger	Meno di 1 secondo
Info su foto	Data, ora, temperatura (°C/°F), fase lunare, livello batteria
Alimentazione	4 o 8 x AA pile (LR06) o alimentazione esterna (non fornito)
Consumo in Stand-by	<0.13mA
Presenza alimentazione esterna	6 V ~ 12 V
Interfaccia	Porta USB, alloggiamento scheda SD, presa alimentazione esterna
LCD display	Monocromatico
Dimensioni	138 x 105 x 70 mm
Peso	600 g
Livello impermeabilità	IP66
Temperature utilizzo	-20°C ~ +70°C)
Umidità	5% ~ 95%

## 9. In caso di malfunzionamento

Prima di affermare che il prodotto "non funziona", **assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto a errori di utilizzo o semplicemente alle pile scariche.**

Se il problema persiste contattate il vostro rivenditore di fiducia o **NUM'AXES** (+33.2.38.69.96.27 o [export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)) prima di inviare il prodotto in riparazione.

Nel caso in cui sia necessario inviare il prodotto al servizio assistenza clienti, documentate con una chiara descrizione il difetto riscontrato. Il servizio assistenza clienti provvederà a riparare o sostituire il prodotto.

## 10. Garanzia

**NUM'AXES** garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto.

Le spese di trasporto, andata e ritorno, per l'invio del prodotto a **NUM'AXES**, sono a carico dell'utilizzatore.

## 11. Condizioni di garanzia


1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa), senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non copre:
  - sostituzione della cinghia di fissaggio o del cavo USB
  - i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da **NUM'AXES**
  - i danni causati da:
    - negligenza o colpa dell'utilizzatore
    - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
    - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
  - lo smarrimento o il furto
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, **NUM'AXES** lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Contro **NUM'AXES** non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.
5. **NUM'AXES** si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
7. Fotografie e disegni non contrattuali.

## 12. Registrazione del prodotto

Il prodotto può essere registrato sul nostro sito web [www.numaxes.com](http://www.numaxes.com).

## 13. Smaltimento



Il simbolo  significa che il dispositivo non può essere smaltito assieme ai normali rifiuti casalinghi. Il dispositivo deve essere consegnato alle autorità competenti in materia di smaltimento rifiuti elettronici agli appositi siti dedicati. Alternativamente può contattare il distributore del prodotto per ulteriori informazioni in merito.

## 14. Conformità alle normative Europee



Questo dispositivo è conforme alle norme europee.

# NUM'axes

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)

**NUM'AXES**

**Trail Camera**

**Model: PIE 1027**

**Input 1: DC 6V by 4 AA or 8 AA batteries**

**Input 2: DC 6V~12V, 2A by external power supply**

**Importer: NUM'AXES**

**Address: Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la  
Bergeresse – C.S. 30157 – 45161 OLIVET CEDEX –  
FRANCE**



**IP66**

**NUM'AXES**

**NUM'axes**

Z.A.C. des Aulnaies  
745 rue de la Bergeresse  
C.S. 30157  
45161 OLIVET CEDEX  
FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 | Fax +33 (0)2 38 63 31 00

[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)

[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)